# 250SR

CF250 - 6F

300SR

CF300 - 3F

250SR S

CF250 - 6BF



MANUAL DEL
PROPIETARIO

# Índice

Prólogo	8
Sistema EVAP (Sistema de Control de Emisiones	9
Evaporativas)	10
Catalizador	13
Introducción	14
Número de bastidor y de serie del motor	15
Especificaciones	18
Seguridad del operador	18
Precauciones generales de seguridad	22
Responsabilidades del propietario	23
Seguridad en la conducción	26
Advertencias de peligro potencial	31
Vista del vehículo Heritage	31
Vista trasera izquierda	32
Vista frontal derecha	33
Controles y funciones	33
Palanca de embrague	33
Palanca del freno de mano delantero	34
Interruptor del manillar, LH	

Interruptor del manillar, RH	35
Puño del acelerador	35
Cerraduras	36
Palanca de cambios	38
Palanca de freno trasero	39
Soporte lateral	39
Asidero y reposapiés para pasajeros	40
Instrumento	41
Indicadores de instrumentos (blanco y negro)	41
Pantalla de instrumentos (blanco y negro)	44
Indicadores de instrumentos	46
Pantalla de instrumentos (modo ECO)	49
Pantalla de instrumentos (modo Sport)	50
Instrumento Navegación/Configuración/Ajustes (blanco y	53
negro)	54
Instrumentos Navegación/Configuración/Ajustes	55
Instrumento TFT	55
Instrumento	55
Activación y prueba	56
Indicadores de instrumentos	59
Pantalla de instrumentos (modo ECO)	

Sistema de combustible	111
Depósito de combustible	111
Consumo de combustible	112
Ensamblaje del motor	113
Inspección del nivel de aceite del motor	113
Cambiar el aceite del motor y el filtro de aceite	114
Capacidad del aceite de motor	116
Bujía de encendido	117
Sistema de admisión de aire y escape	118
Sistema de detección de combustible y gases de escape	118
Válvula de admisión de aire	118
Juego de válvulas	119
Filtro de aire	120
Sistema de refrigeración	121
Radiador y ventilador	121
Mangueras de radiador	121
Refrigerante	122
Inspección del nivel de refrigerante	124
Llenado de refrigerante	125
Neumáticos y cadenas	126

Especificación de neumáticos	126
Carga útil del neumático	127
Fricción de los neumáticos	128
Inspección de la cadena de transmisión	129
Ajuste de la tensión de la cadena (si está equipado)	130
Sistema de frenos	133
Inspección de la palanca del freno delantero	133
Inspección del pedal de freno trasero	133
Inspección del nivel de líquido de frenos	134
Añadir líquido de frenos	135
Inspección de los discos de freno	137
Inspección de las pinzas de freno	137
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	138
Sistema de frenado combinado (CBS)	139
Amortiguador	140
Inspección de amortiguadores	140
Inspección de amortiguadores	141
Ajuste del amortiguador trasero	141
Sistema eléctrico y señal luminosa	142
Batería	142

Luz	144
Fusible	145
Catalizador	146
Sistema de evaporación de combustible	147
Limpieza y almacenamiento de motocicletas	148
Precauciones generales	148
Lavado de vehículos	149
Proteger la superficie	150
Parabrisas y otros plásticos	150
Cromo y aluminio	150
Preparación para el almacenamiento	152
Preparación tras el almacenamiento	153
Transporte del vehículo	153
Problemas generales y causas	154
Telemática BOX (TBOX)	157

# PRÓLOGO Prólogo

Gracias por adquirir un vehículo CFMOTO, y bienvenido a nuestra familia mundial de entusiastas de CFMOTO. Asegúrese de visitarnos en línea en <a href="https://www.cfmoto.com.mx">www.cfmoto.com.mx</a> para conocer las últimas noticias, presentaciones de nuevos productos, próximos eventos y mucho más.

CFMOTO es una empresa internacional especializada en el desarrollo, la fabricación y la comercialización de vehículos todoterreno, vehículos utilitarios, motocicletas de gran cilindrada y sus componentes principales. Fundada en 1989, CFMOTO se dedica al desarrollo del cultivo de marcas independientes y a la innovación en I+D.

Los productos CFMOTO se distribuyen actualmente a través de más de 2.000 compañeros en todo el mundo en más de 100 países y regiones. CFMOTO se está adentrando en los rangos avanzados del mundo de los deportes de potencia, y su objetivo es suministrar productos superiores a los concesionarios y aficionados de todo el mundo.

Para un funcionamiento seguro y placentero de su vehículo, asegúrese de seguir las instrucciones y recomendaciones de este manual del propietario. Su manual contiene instrucciones para el mantenimiento menor. La información sobre reparaciones mayores se describe en el Manual de Servicio CFMOTO.

Su concesionario CFMOTO es el que mejor conoce su vehículo y está interesado en su total satisfacción. Asegúrese de volver a su concesionario para todas sus necesidades de servicio durante, y después, del periodo de garantía.

Debido a las constantes mejoras en el diseño y la calidad de los componentes de producción, pueden producirse algunas discrepancias menores entre el vehículo real y la información presentada en esta publicación.

Las representaciones y/o procedimientos que figuran en este documento son sólo de referencia.

Antes de cada viaje, por favor inspeccione su vehículo y siga los procedimientos básicos de mantenimiento antes de conducir. Por favor, guarde este manual junto con su vehículo, incluso cuando transfiera el vehículo a otros.

Zhejiang CFMOTO power Co., Ltd se reserva los derechos de explicación final del manual del propietario.

#### **PELIGRO**

El manejo, la revisión y el mantenimiento de vehículos de carretera o todoterreno pueden exponerle a sustancias químicas, incluidos los gases de escape del motor, el monóxido de carbono, los ftalatos y el plomo, que se sabe que provocan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para minimizar la exposición, evite respirar los gases de escape, no deje el motor al ralentí salvo cuando sea necesario, realice el mantenimiento de su vehículo en una zona bien ventilada y utilice guantes o lávese las manos con frecuencia al realizar el mantenimiento de su vehículo.

## Sistema EVAP (Sistema de Control de Emisiones Evaporativas)

#### (Si está equipado)

Cuando lo exigen las normativas sobre emisiones medioambientales, este vehículo se fabrica con un sistema de evaporación de combustible (EVAP) para evitar que los vapores de combustible del depósito y del sistema de combustible entren en la atmósfera.

Durante el mantenimiento rutinario, inspeccione visualmente todas las conexiones de las mangueras en busca de fugas u obstrucciones. Asegúrese de que las mangueras no estén obstruidas ni dobladas, lo que podría dañar la bomba de combustible o deformar el depósito. No es necesario ningún otro tipo de mantenimiento.

Póngase en contacto con su distribuidor si es necesaria una reparación. No modifique el sistema EVAP. La modificación de cualquier parte de este sistema infringirá la normativa sobre emisiones medioambientales.

#### Catalizador

#### PRECAUCIÓN: Preste atención a lo siguiente para proteger su catalizador:

- Utilice sólo gasolina sin plomo. Incluso la gasolina que contiene un poco de plomo podría dañar los metales reactivos que contiene el catalizador y desactivarlo.
- Nunca añada aceite antioxidante o aceite de motor al silenciador. Hacerlo podría dañar el catalizador.

#### **NOTA**

Es posible que algunas de las funciones descritas en este manual no se apliquen a los modelos de su mercado.

Todas las descripciones e indicaciones que se dan son desde la perspectiva del operador cuando está correctamente sentado.

#### Palabras clave

Una palabra de señalización llama la atención sobre un mensaje o mensajes de seguridad, un mensaje o mensajes de daños materiales, y designa un grado o nivel de gravedad del peligro. Las palabras de señalización estándar en este manual son PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y NOTA.

Las siguientes palabras y símbolos de señalización aparecen a lo largo de este manual y en su vehículo. Su seguridad está implicada cuando se utilizan estas palabras y símbolos. Familiarícese con sus significados antes de leer el manual:

### **⚠PELIGRO**

Esta alerta de seguridad y este icono indican un peligro potencial que puede provocar lesiones graves o la muerte.

# **ADVERTENCIA**

Esta alerta de seguridad y este icono indican un peligro potencial que puede provocar lesiones personales leves o moderadas y/o daños en el vehículo.

## **APRECAUCIÓN**

Esta alerta de seguridad y este icono indican un peligro potencial que puede provocar daños en el vehículo.

#### **NOTA**

Una nota o aviso te alertará de información o instrucciones importantes.

# LEA EL MANUAL DEL PROPIETARIO SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS

#### **<b>∴** PELIGRO

Lea, comprenda y siga todas las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual y de todas las etiquetas del producto. El incumplimiento de las precauciones de seguridad puede provocar lesiones graves o la muerte.

#### **∴ PELIGRO**

El gas de escape del motor de este producto contiene CO, que es un gas mortal y podría causar dolores de cabeza, vértigo, pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

# INTRODUCCIÓN Introducción

Gracias por adquirir un vehículo CFMOTO, y bienvenido a nuestra familia mundial de entusiastas de CFMOTO.

Para un funcionamiento seguro y agradable de su vehículo, asegúrese de seguir las instrucciones y recomendaciones de este manual del propietario. La información sobre reparaciones importantes se describe en el Manual de Servicio CFMOTO, y sólo debe ser realizada por un concesionario y técnico de servicio CFMOTO. Asegúrese de volver a su concesionario para todas sus necesidades de servicio durante, y después, del periodo de garantía.

Si tiene preguntas o dudas sobre su vehículo:

Todas las preguntas o dudas relacionadas con su vehículo deben dirigirse en primer lugar a su concesionario CFMOTO local. Su concesionario es quien mejor conoce su vehículo y está interesado en su total satisfacción. En caso de que su concesionario local no pueda resolver un problema o duda sobre el producto, puede ponerse en contacto con un representante del servicio de atención al cliente de CFMOTO en función del mercado en el que resida.

Debido a las constantes mejoras en el diseño, la calidad o la configuración de los componentes de producción, pueden producirse algunas discrepancias menores entre el vehículo real y la información presentada en esta publicación. CFMOTO se reserva el derecho a cambiar las características, especificaciones o componentes del producto sin previo aviso y sin incurrir en obligaciones para con el comprador. Las representaciones, descripciones y/o procedimientos de esta publicación están destinados únicamente a un uso de referencia. La versión más actualizada de este manual está disponible en el sitio web del consumidor de CFMOTO del mercado en el que resida.

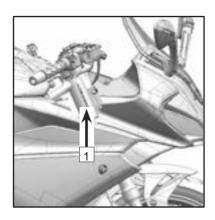
# INTRODUCCIÓN Número de bastidor y de serie del motor

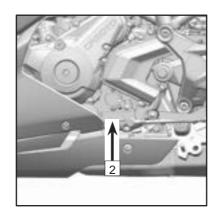
Asegúrese de anotar el número de bastidor, el número de serie del motor y la información de la placa de identificación en los espacios siguientes:

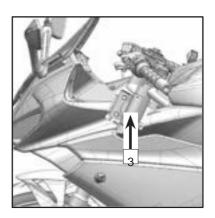
Número de identificación del vehículo:

Número de serie del motor:

Placa con el nombre:







1	VIN No.	2	Número de serie		Placa de
			del motor		identificación

# **ESPECIFICACIONES Especificaciones**

	250SR	250SR S	300SR	
Rendimiento				
Potencia máxima	20.5 Kw / 1	0000 rpm	20.5 Kw / 8750 rpm	
Torque máximo	22 N-m / 7	7500 rpm	25 N-m / 7000 rpm	
Velocidad máxima	79.5 mph (	128 km/h)	139 km/h	
diseñada				
Talla				
Longitud		79	.1 in (2010 mm)	
Anchura		29	9.5 in (750 mm)	
Altura		42	.5 in (1080 mm)	
Distancia entre ejes		53	.5 in (1360 mm)	
Distancia al suelo		13	5 mm (5.3 pulg.)	
Peso en vacío	165 kg (363 lb)			
Motor				
Tipo	Monocilíndrico, cuatro tiempos, refrigeración líquida, tipo vertical			
Desplazamiento	249	9 ml	292 ml	
Diámetro×Carrera	2.83 in × 2.41 in (72	mm × 61.2 mm)	3.07 in × 2.41 in (78 mm × 61.2 mm)	
Relación de compresión	11.3	3:1	11.0 : 1	
Sistema de arranque	Arranque eléctrico			
Sistema de suministro de	EFI			
combustible				
Sistema de control de	Encendido ECU			
encendido				
Sistema de lubricación	Presión / lubricación por salpicadura			
Tipo de aceite de motor	SAE10W / 40 SJ, JASOMA2			

# **ESPECIFICACIONES**

Velocidad de ralentí	1500 r/min ± 150 r/min		
Transmisión			1
Tipo de transmisión	6 velocidades, cambio estándar internacional		
Tipo de embrague	Húmedo, m	nultidisco, manual	1
Sistema de conducción	Transmis	ión por cadena	1
Relación de reducción		2.800	1
primaria			
Coeficiente de reducción final		2.929	
	1 <sup>st</sup>	3.333	1
	2 <sup>nd</sup>	2.118	1
	3 <sup>rd</sup>	1.571	1
Relación de transmisión	4 <sup>th</sup>	1.304	1
	5 <sup>th</sup>	1.115	1
	6 <sup>th</sup>	0.963	1
Chasis			1
T~	Frente	110/70R17 M/C 54S	1
Tamaño del neumático	Trasera	140/60R17 M/C 63S	1
Tamaño de la llanta	Frente	3.50×17 MT	1
i amano de la lianta	Trasera	4.0×17 MT	1
Capacidad del depósito de combustible	3.17 gal ± 0.13 gal (12 L±0.5L)		
Consumo de	3.2 L/100km		
combustible			
Componentes eléctrico			
Batería	12V/9 Ah		
Faro	LED		

# **ESPECIFICACIONES**

Luz trasera / de freno	LED

# SEGURIDAD DEL OPERADOR Seguridad del operador

# Precauciones generales de seguridad

## **MADVERTENCIA**

La inobservancia de las advertencias contenidas en este manual puede provocar lesiones graves o la muerte. Este vehículo no es un juguete y puede resultar peligroso su manejo.

Lea este manual del propietario. Comprenda todas las advertencias de seguridad, precauciones y procedimientos operativos antes de utilizar este vehículo.

#### Restricciones a la circulación

Este vehículo es un VEHÍCULO PARA ADULTOS ÚNICAMENTE. El operador debe adquirir una licencia de conducir según lo requerido por las leyes y reglamentos locales.

#### Conozca su vehículo

Como operador del vehículo, usted es responsable de su seguridad personal, de la seguridad de los demás y de la protección del medio ambiente. Lea y comprenda el manual del propietario, que incluye información valiosa sobre todos los aspectos de su vehículo, incluidos los procedimientos de funcionamiento seguro.

#### Modificaciones del equipo

CFMOTO se preocupa por la seguridad de nuestros clientes y para el público en general. Por lo tanto, recomendamos encarecidamente que los consumidores no instalen en un vehículo, ningún equipo que pueda aumentar la velocidad o la potencia del vehículo, o hacer cualquier otra modificación en el vehículo para estos fines. Cualquier modificación en el equipamiento original del vehículo crea un peligro sustancial para la seguridad y aumenta el riesgo de lesiones corporales. La garantía de su vehículo queda anulada si se ha añadido al vehículo cualquier equipamiento accesorio no homologado, o si se ha realizado cualquier modificación en el vehículo que aumente su velocidad o potencia.

#### Evite la intoxicación por monóxido de carbono

Todos los gases de escape de los motores contienen monóxido de carbono, un gas mortal. Respirar monóxido de carbono puede causar dolores de cabeza, mareos, somnolencia, náuseas, confusión y, finalmente, la muerte.

El monóxido de carbono es un gas incoloro, inodoro e insípido que puede estar presente incluso si no ve ni huele ningún escape del motor. Los niveles mortales de monóxido de carbono pueden acumularse rápidamente, y usted puede verse rápidamente superado e incapaz de salvarse. Además, los niveles mortales de monóxido de carbono pueden persistir durante horas o días en áreas cerradas o mal ventiladas.

Para evitar lesiones graves o la muerte por monóxido de carbono:

- No haga funcionar nunca el vehículo en lugares mal ventilados o parcialmente cerrados.
- Nunca haga funcionar el vehículo al aire libre, donde los gases de escape del motor puedan introducirse en un edificio a través de aberturas como ventanas y puertas.

#### Evite incendios de gasolina y otros peligros

La gasolina es extremadamente inflamable y altamente explosiva. Los vapores del combustible pueden propagarse y encenderse con una chispa o llama a muchos metros de distancia del motor. Para reducir el riesgo de incendio o explosión, siga estas instrucciones:

- Cumpla estrictamente los procedimientos adecuados de repostaje.
- No arranque ni haga funcionar nunca el motor si el tapón de combustible no está correctamente instalado. La gasolina es venenosa y puede causar lesiones o la muerte.
- No sifone nunca gasolina con la boca.
- Si ingiere gasolina, le entra en los ojos o inhala vapores de gasolina, acuda inmediatamente al médico.
- Si te cae gasolina encima, lávate con agua y jabón y cámbiate de ropa.

#### Octanaje mínimo del combustible y advertencias de seguridad

El combustible recomendado para su vehículo es E5 o 95(RON). Se recomienda combustible no oxigenado (sin etanol) para obtener el mejor rendimiento en todas las condiciones.

#### Λ

#### **ADVERTENCIA**

La gasolina es altamente inflamable y explosiva en determinadas condiciones.

Deje que el motor y el sistema de escape se enfríen antes de llenar el depósito.

Extreme siempre las precauciones cuando manipule gasolina.

Repostar siempre con el motor parado, y al aire libre o en una zona bien ventilada.

No fume ni permita llamas abiertas o chispas en o cerca del área donde se realiza el repostaje, o donde se almacena la gasolina.

No llene el depósito en exceso. No llene hasta el cuello del depósito.

Si se derrama gasolina sobre la piel o la ropa, lávese inmediatamente con agua y jabón y cámbiese de ropa. No arranque nunca el motor ni lo deje en marcha en un recinto cerrado. Los gases de escape del motor son venenosos y pueden provocar la pérdida de conocimiento o la muerte en poco tiempo. El humo del motor es tóxico.

El escape del motor de este producto contiene sustancias químicas que se sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Opere este vehículo sólo al aire libre o en áreas bien ventiladas.

#### Evite quemaduras con piezas calientes

El sistema de escape y el motor se calientan durante el funcionamiento. Evite el contacto durante y poco después del funcionamiento para evitar quemaduras.

# Responsabilidades del propietario

#### Estar cualificado y ser responsable

Lea atentamente este Manual del Propietario y las pegatinas de advertencia de este vehículo. Realice un curso de formación de seguridad en espacios abiertos si dispone de él. Practique a velocidades bajas. Las velocidades más altas requieren mayor experiencia, conocimientos y condiciones de conducción adecuadas. Familiarícese completamente con los mandos de funcionamiento y el manejo general del vehículo.

Este vehículo es un VEHÍCULO PARA ADULTOS EXCLUSIVAMENTE. El operador debe adquirir el permiso de conducción exigido por las leyes y reglamentos locales. Los operadores deben ser lo suficientemente altos con capacidad física para: estar correctamente sentados, sujetar el manillar con ambas manos, accionar a fondo la palanca del embrague con la mano izquierda, accionar a fondo la palanca del freno con la mano derecha, accionar a fondo la palanca del freno de pie con el pie derecho, poder plantar firmemente ambos pies en los estribos y poder equilibrar el vehículo con los pies cuando esté parado.

#### Transporte de pasajeros

- El operador debe adquirir el permiso de conducción exigido por las leyes y reglamentos locales para los modelos equipados para transportar pasajeros.
- Lleve sólo un pasajero. El pasajero debe estar correctamente sentado en el asiento del pasajero. El pasajero debe ser lo suficientemente alto como para estar siempre correctamente sentado cuando se sujeta del asidero, y los pies firmemente plantados en los estribos.
- Indique al pasajero que lea las etiquetas de seguridad del vehículo.
- No lleve nunca a un pasajero que haya consumido drogas o alcohol, o que esté cansado o enfermo.
   Éstos ralentizan el tiempo de reacción y alteran el juicio.
- No lleve nunca a un pasajero si considera que su capacidad o su juicio son insuficientes para concentrarse en las condiciones del terreno y adaptarse en consecuencia.

# Seguridad en la conducción

Llevar siempre ropa adecuada al tipo de conducción para el conductor y el pasajero, incluye:

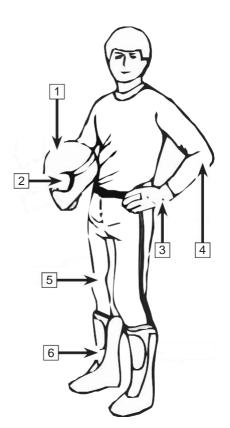
- 1 Un casco homologado
- 2 Protección ocular.
- 3 Guantes
- 4 Camisas o chaquetas de manga larga
- 5 Pantalones largos
- 6 Botas de caña alta

Según el tiempo real, puede necesitar prendas adicionales, como protección ocular antivaho, ropa interior térmica y un protector facial para el tiempo frío. El operador nunca debe llevar ropa suelta que pueda enredarse en el vehículo o en las ramas de los árboles y arbustos.

#### Casco y protección ocular

Un casco homologado puede evitar una lesión grave en la cabeza si se produce un accidente. Tenga en cuenta que ni siquiera el mejor casco es garantía contra las lesiones.

El casco que elija debe cumplir la norma de su país o zona. Un casco cerrado con pantalla facial será mejor para evitar impactos de insectos, rocas voladoras, polvo y escombros dispersos, etc.



Un casco abierto no ofrece la misma protección para la cara y la mandíbula. Lleve un casco desmontable máscaras y gafas cuando se lleva un casco abierto.

No dependa de gafas o gafas de sol para la protección de los ojos, ya que no están clasificados para la protección contra impactos.

Los residuos pueden salir despedidos o romper la lente, causando lesiones oculares.

Utilice máscaras o gafas tintadas sólo durante el día con luz brillante, no las utilice por la noche o con poca luz. Pueden afectar a su capacidad para distinguir los colores. No los utilice si su discriminación cromática se ve afectada.

#### Guantes

Los guantes de dedos enteros pueden proteger las manos del viento, el sol, el calor, el frío y las salpicaduras. Los guantes bien ajustados son útiles para la dirección y alivian la fatiga de las manos. Si los guantes pesan demasiado, será difícil manejar el vehículo.

Un par de guantes de moto resistentes ofrecen protección para las manos en caso de accidente o vuelco. Los guantes para motos de nieve ofrecen mayor protección cuando se conduce en zonas frías.

#### Chaquetas, pantalones y trajes de motorista

Lleve una chaqueta o una camisa de manga larga y pantalones largos, o un mono completo. Un equipo de protección de calidad le proporcionará comodidad, y puede ayudarle a evitar que le distraigan los elementos ambientales adversos. En caso de accidente, un equipo de protección de buena calidad y de material resistente puede evitar o reducir las lesiones.

En condiciones de frío, protéjase contra la hipotermia. La hipotermia, una condición de baja temperatura corporal, puede causar pérdida de concentración, reacciones lentas y pérdida de movimientos musculares suaves y precisos. En condiciones de frío, es esencial un equipo de protección adecuado, como una chaqueta cortavientos y capas de ropa aislante. Incluso mientras se conduce a temperaturas moderadas, se puede sentir mucho frío debido al viento. El equipo de protección que es apropiado para la conducción en tiempo frío puede ser demasiado caliente cuando se está parado. Vístase por capas para poder quitarse la ropa según se desee. Rematar el equipo de protección con una capa exterior cortavientos puede evitar que el aire frío llegue a la piel.

#### **Botas**

Lleve siempre botas cerradas por encima del tobillo. Las botas de caña alta con suela antideslizante ofrecen más protección y le permiten apoyar el pie correctamente en los estribos. Evite los cordones largos que puedan enredarse en los componentes del vehículo. En condiciones invernales, las botas de suela de goma con parte superior de nailon o cuero y forro de fieltro extraíble son las más adecuadas. Evite las botas de goma para la lluvia. Las botas de goma para la lluvia pueden quedar atrapadas detrás del pedal del freno de pie, impidiendo su correcto funcionamiento.

#### Otras Equipaciones de Conducción Ropa de Lluvia

Cuando conduzca con tiempo lluvioso, se recomienda llevar un traje de lluvia o un mono impermeable. En los trayectos largos, es una buena idea llevar ropa de lluvia. Mantener la ropa seca redunda en estar mucho más cómodo y alerta.

#### Protección auditiva

La exposición prolongada al viento y al ruido del motor durante la conducción puede provocar una pérdida de audición permanente. El uso adecuado de dispositivos de protección auditiva, como tapones, puede ayudar a prevenir la pérdida de audición. Consulte la legislación local antes de utilizar cualquier dispositivo de protección auditiva.

# Advertencias de peligro potencial

# **ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

#### **POTENCIAL:**

Operar este vehículo sin la instrucción adecuada.

#### **LO QUE PUEDE OCURRIR:**

El riesgo de accidente aumenta considerablemente si el conductor no sabe cómo manejar el vehículo. adecuadamente en diferentes situaciones y tipos de terreno.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO:**

Los operadores principiantes e inexpertos deben realizar un curso de formación en seguridad si lo ofrece el concesionario. Los operadores deben practicar regularmente las habilidades aprendidas en el curso y cualquier técnica de manejo descrita en el manual del propietario.

# **ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO POTENCIAL:**

No seguir las recomendaciones de antigüedad para este vehículo.

#### LO QUE PUEDE OCURRIR:

Podrían producirse lesiones graves y/o la muerte si un niño menor de la edad mínima recomendada conduce este vehículo. Aunque un niño pueda estar dentro del grupo de edad recomendado para conducirlo, es posible que no tenga las habilidades, capacidades o juicio necesarios para conducirlo de forma segura y podría ser susceptible de sufrir un accidente o lesiones.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO:**

El operador debe adquirir un permiso de conducción conforme a las leyes y normativas locales.

# **M**ADVERTENCIA

#### **PELIGRO**

#### **POTENCIAL:**

Conducir este vehículo sin llevar casco homologado, protección ocular y ropa protectora.

#### LO QUE PUEDE OCURRIR:

Operar sin un casco homologado aumenta el riesgo de sufrir una lesión grave en la cabeza o la muerte en caso de accidente Operar sin protección ocular podría provocar un accidente y podría aumentar la posibilidad de sufrir una lesión ocular grave en caso de accidente. Operar sin ropa protectora podría aumentar la posibilidad de sufrir una lesión grave.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO:**

Utilice siempre un casco homologado que se ajuste correctamente. Lleve siempre protección ocular (gafas o pantalla facial),

guantes, camisa o chaqueta de manga larga, pantalones largos y botas por encima de los tobillos.

#### **ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

#### **POTENCIAL:**

Conducir el vehículo tras haber consumido alcohol o drogas.

#### **LO QUE PUEDE OCURRIR:**

El consumo de alcohol y/o drogas podría afectar gravemente al juicio del operador. El tiempo de reacción puede ser más lento y el equilibrio y la percepción del operador podrían verse afectados. El consumo de alcohol y/o drogas antes o durante la conducción de un vehículo podría dar lugar a un accidente con lesiones graves o la muerte.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO:**

Nunca consuma alcohol o drogas antes o mientras conduce el vehículo.



# **MADVERTENCIA**

# SEGURIDAD DEL OPERADOR

#### **PELIGRO POTENCIAL:**

Funcionamiento a velocidades excesivas.

#### LO QUE PUEDE OCURRIR:

Una velocidad excesiva aumenta la posibilidad de que el operador pierda el control, lo que puede provocar un accidente.

### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO:**

Circula siempre a una velocidad adecuada al terreno, a las condiciones de visibilidad y de funcionamiento y a tu experiencia.

#### **MADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

#### **POTENCIAL:**

Intentar toboganes, saltos y otras acrobacias.

#### LO QUE PUEDE OCURRIR:

Intentar acrobacias aumenta las posibilidades de accidente, incluido el vuelco.

# **CÓMO EVITAR EL PELIGRO:**

Nunca intentes deslizarte, saltar o hacer otras acrobacias.

# **MADVERTENCIA**

#### **PELIGRO POTENCIAL:**

No inspeccionar el vehículo antes de ponerlo en marcha. No realizar el mantenimiento adecuado del vehículo.

#### LO QUE PUEDE OCURRIR:

Un mantenimiento deficiente aumenta la posibilidad de que se produzca un accidente o se dañe el equipo.

#### CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Inspeccione siempre su vehículo antes de cada uso para asegurarse de que está en condiciones de funcionamiento seguras.

Siga siempre los procedimientos y calendarios de inspección y mantenimiento descritos en el manual del propietario.

#### ADVERTENCIA ...

#### **PELIGRO POTENCIAL:**

Operar este vehículo con neumáticos inadecuados, o con una presión de neumáticos inadecuada o desigual.

#### **LO QUE PUEDE OCURRIR:**

El uso de neumáticos inadecuados, o el funcionamiento del vehículo con una presión de neumáticos inadecuada o desigual, podría provocar la pérdida de control o un accidente.

### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO:**

Utilice siempre el tamaño y tipo de neumáticos especificados en el manual del propietario. Mantenga siempre la presión adecuada en los neumáticos.

## **ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO POTENCIAL:**

Utilizar el vehículo con modificaciones inadecuadas.

#### LO QUE PUEDE OCURRIR:

La instalación incorrecta de accesorios o la modificación del vehículo pueden provocar cambios en el manejo que podría provocar un accidente.

### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO:**

No modifique nunca el vehículo mediante la instalación o el uso inadecuado de accesorios. Todas las piezas y accesorios añadidos al vehículo deben ser piezas originales o componentes equivalentes diseñados para su uso en este vehículo, y deben instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones aprobadas. Consulte a su concesionario para obtener más información.

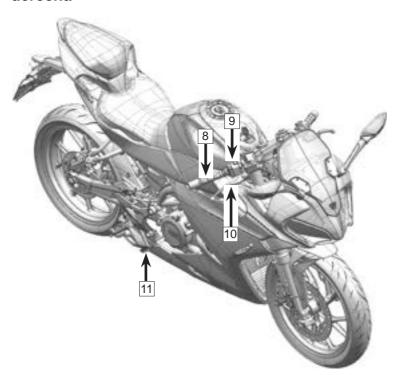
# CONTROLES Y FUNCIONES Vista del vehículo



- 1: Instrumento
- 2: Palanca de embrague
- 3: Interruptor del manillar, LH
- 4: Bloqueo del interruptor de encendido
- 5: Bloqueo del depósito de combustible
- 6: Palanca de cambios
- 7: Bloqueo del asiento
- 8: Reposabrazos del pasajero
- 9: kit reposapiés

# Vista frontal derecha

# CONTROLES Y FUNCIONES



10: Puño del acelerador

11: Interruptor del manillar, dcha.

12: Palanca del freno de

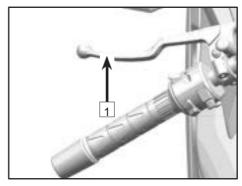
mano delantero

13: Palanca del freno trasero

# CONTROLES Y FUNCIONES Controles y funciones

# Palanca de embrague

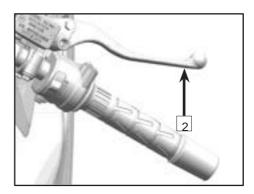
La maneta de embrague 1 está en el lado izquierdo del manillar. El embrague es tipo de cable clutch



# Palanca del freno de mano delantero

La palanca del freno de mano delantero 2 está en el lado derecho del manillar.

La pinza del freno delantero activa el frenado mediante la palanca del freno de mano delantero.



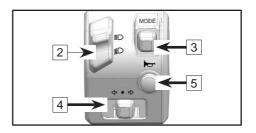
### **CONTROLES Y FUNCIONES**

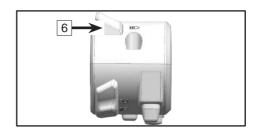
# Interruptor del manillar, LH

Interruptor izquierdo del manillar 1 está en el lado izquierdo del manillar. Función del interruptor izquierdo del manillar

	Pulsador de		Gire a esta posición, luces de carretera encendidas.
2	regulación		Gire a esta posición, luces de cruce encendidas.
3	Botón de modo		Pulse para cambiar entre el modo ECO y el modo SPORT.
4	Girar el interruptor de la luz		Empuje este interruptor hacia la derecha, la luz de giro derecha se activará.
			Empuje este interruptor hacia la izquierda, la luz de giro izquierda se activará.
5	Botón del claxon	b	Pulsación corta, sonará la bocina.
6	interruptor de Iuz de paso	<b>≣</b> D	Pulse brevemente este botón, pasando parpadeará.





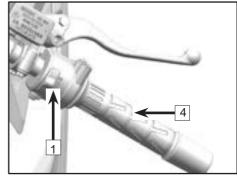


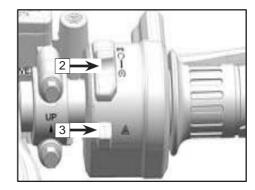
# Interruptor del manillar, RH CONTROLES Y FUNCIONES

Interruptor derecho del manillar 1 está en el lado derecho del manillar.

# Función del interruptor derecho del manillar

	and an interruptor do one do manna.			
2 Interru parad		X	Gire a esta posición, el vehículo se apaga.	
	Interruptor de	$\bigcirc$	Gire a esta posición, el vehículo está listo para arrancar.	
	paraua	(3)	Gire a esta posición, arranque el vehículo.	
3	Intermitentes de emergencia interruptor		Pulsación corta para encender la luz intermitente de emergencia.	





### Puño del acelerador

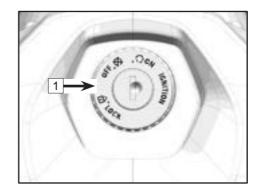
El puño del acelerador 4 está en el lado derecho del manillar.

# **CONTROLES Y FUNCIONES**

# Cerraduras

# Interruptor de encendido 1

Bloqueo del manillar	A	Gire el manillar hacia la izquierda y, a continuación, gire la llave hasta el indicador de bloqueo para bloquear el manillar.
		Al girar la llave a esta posición, el motor
Apagar	X	no puede arrancar y el circuito de
		alimentación del vehículo se
		desconecta.
	_	Gire la llave a esta posición, el motor
Inicio	$\bigcirc$	puede arrancar y el circuito de
		alimentación del vehículo está
		conectado.



## Bloqueo del depósito de combustible

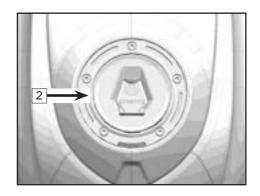
# Siga los siguientes puntos antes de abrir el depósito de combustible:

El vehículo está parado.

El motor está apagado.

Abra la tapa de cierre del depósito de combustible.

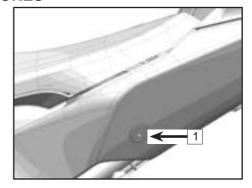
Inserte la llave y gírela para liberar la cerradura. Abra el tapón del depósito de combustible.



# Bloqueo del asiento 1

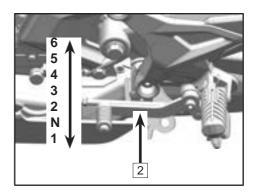
El cierre del asiento está en el lado izquierdo del vehículo.

El asiento puede extraerse introduciendo la llave y girando para liberar el cierre.



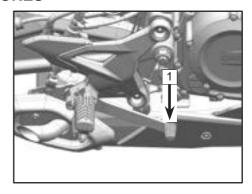
#### Palanca de cambios

La palanca de cambios 2 está en el lado izquierdo del motor.



#### Palanca de freno trasero

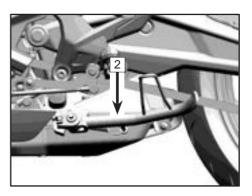
La palanca del freno trasero 1 se encuentra en el lado derecho del motor. Active el freno trasero empujando hacia abajo la palanca del freno trasero.



# Soporte lateral

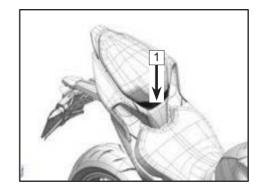
El caballete lateral 2 está en el lado izquierdo del vehículo, y se utiliza para aparcar.

NOTA: Cuando el caballete lateral está bajado, el sistema de arranque del motor sólo se activa en punto muerto.

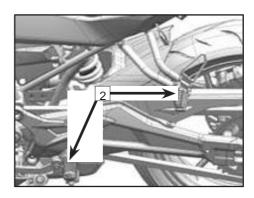


# Asidero y reposapiés para el pasajero

Un asidero para el pasajero1 está montado en el asiento de la motocicleta para que el pasajero se agarre durante la conducción.

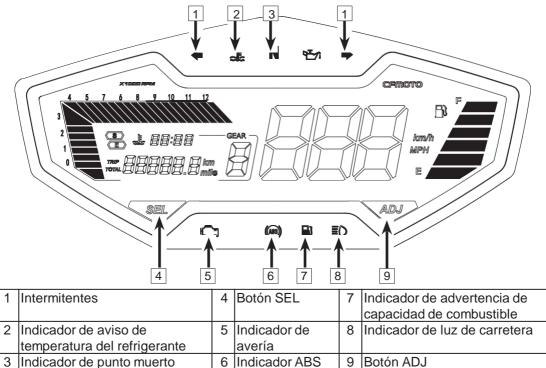


Reposapiés 2 se montan en la motocicleta para el operador y el pasajero.



# CONTROLES Y FUNCIONES Instrumento

# Indicadores de instrumentos (blanco y negro)



#### Intermitente- 1

Cuando el interruptor de la luz de giro está en esta posición"

 $\langle \neg$ 

 $\Box$ 

"El intermitente izquierdo parpadea. ",

Cuando el interruptor de la luz de giro está en esta posición"

el intermitente derecho parpadeará.

#### Indicador de advertencia de temperatura del refrigerante- 2

Cuando la temperatura del refrigerante llega al límite, el indicador de advertencia de temperatura del refrigerante parpadea.

#### Indicador de punto muerto- 3

Cuando la marcha del vehículo esté en punto muerto, este indicador estará encendido.

#### Botón SEL-4

Para ajustar o configurar las funciones del instrumento junto con el botón ADJ.

#### Indicador de avería-5

Cuando el circuito del vehículo inspecciona con algún fallo, este indicador de fallo se encenderá.

#### Indicador ABS- 6

Cuando el ABS funciona con normalidad, este indicador parpadea cuando el vehículo está aparcado y se apaga cuando está en marcha. Si hay algún fallo, el indicador ABS se mantendrá encendido.

#### Indicador de advertencia de capacidad de combustible-7

Cuando el combustible no es suficiente, el indicador de advertencia de capacidad de combustible parpadeará.

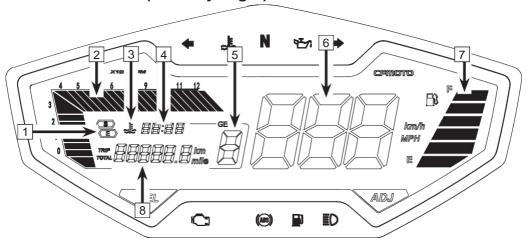
#### Indicador de luz de carretera-8

Cuando el interruptor de la luz está en esta posición , 🌣 y el interruptor del regulador de intensidad está en esta posición . 🖺 El indicador de la luz de carretera se encenderá.

#### **Botón ADJ-9**

Para ajustar o configurar las funciones del instrumento junto con el botón SEL.

Pantalla de instrumentos (blanco y negro)



1	Modo de visualización	4	Reloj		Indicador de combustible
2	Tacómetro	l	Indicador de marcha	_	Indicación del cuentakilómetros
3	Indicador de temperatura del refrigerante	l	Indicación de velocidad		

#### Modo de visualización-1

Muestra el modo de conducción actual del vehículo. S: modo deportivo; E: modo económico.

#### Tacómetro-2

Muestra la velocidad de rotación actual del motor.

#### Indicador de temperatura del refrigerante- 3

Cuando el área de visualización del cuentakilómetros se desplaza para mostrar la temperatura del refrigerante, se encenderá el indicador de temperatura del refrigerante.

#### Reloj-4

Muestra la hora actual.

#### Indicador de marcha-5

Muestra la posición actual de la marcha del vehículo.

#### Indicador de velocidad- 6

Muestra la velocidad actual del vehículo.

#### Indicador de combustible-7

Muestra el volumen actual de combustible, este indicador " a "parpadeará cuando el volumen de combustible esté en posición muy baja.

#### Indicación del cuentakilómetros-8

Muestra el cuentakilómetros, el recorrido y la temperatura del refrigerante.

#### Indicadores de instrumentos



#### Intermitente- 1

Cuando el interruptor de la luz de giro está en esta posición " 🤄 " El intermitente izquierdo parpadea.

Cuando el interruptor de la luz de giro está en esta posición " 🗘 " El intermitente derecho parpadea.

#### Indicador de punto muerto- 2

Cuando la marcha del vehículo está en punto muerto, este indicador estará encendido.

#### Indicador de avería-3

Cuando el circuito del vehículo inspecciona con algún fallo, este indicador de fallo se encenderá.

#### Indicador ABS- 4

Cuando el indicador ABS es normal, parpadea cuando el vehículo está parado, se apaga cuando el vehículo está en marcha. El indicador se mantiene encendido si se produce un fallo.

#### **Botón SEL-5**

Para ajustar o configurar las funciones del instrumento junto con el botón ADJ.

#### Indicador de advertencia de la temperatura del refrigerante- 6

El indicador parpadea cuando la temperatura del refrigerante alcanza el límite.

#### Indicador de advertencia de capacidad de combustible-7

Cuando la capacidad de combustible no es suficiente, el indicador de advertencia de capacidad de combustible parpadea.

#### Indicador de luz de carretera-8

Cuando el interruptor de la luz está en esta posición , y el interruptor del regulador de intensidad está en esta posición 

O , el indicador de la luz de carretera estará encendido.

Indicador de luz de posición -9

Cuando el interruptor de las luces esté en esta posición ⇒ , se encenderá el indicador de la luz de posición.

#### Botón ADJ-10

Para ajustar o configurar las funciones del instrumento junto con el botón SEL.

# Pantalla de instrumentos (modo ECO)



# Pantalla de instrumentos (modo Sport)



1	Reloj	4	Pantalla	7	Modo de	10	Visualización de	13	Cuentakilómet
			Temp.		visualización		llamada entrante		ros
2	Indicación de velocidad	5	Indicador de combustible	8	Bluetooth	11	Contador		
2	Tacómetro	6		9	Tensión de la	12	Temperatura del		
ြ	racometro	O		-			'		
			marcha		batería		refrigerante		

## Reloj-1

Muestra la hora actual.

#### Indicador de velocidad- 2

Muestra la velocidad actual del vehículo.

#### Tacómetro-3

Muestra la velocidad de rotación actual del motor.

#### Indicador de temperatura- 4

Muestra la temperatura ambiente actual.

#### Indicador de combustible-5

Muestra el volumen actual de combustible, este indicador " " parpadeará cuando el volumen de combustible esté en posición muy baja.

#### Indicador de marcha- 6

Muestra la posición actual de la marcha

#### del vehículo. Visualización del modo-7

Muestra el modo de conducción actual del vehículo. SPORT: modo deportivo; ECO: modo económico.

#### Bluetooth-8

Conecte el vehículo con la función bluetooth del teléfono inteligente, entonces se puede utilizar la función de visualización de llamadas entrantes.

#### Tensión de la batería: 9

Muestra el voltaje actual de la batería.

#### Visualización de llamada entrante- 10

Después de conectar con la función bluetooth, puede responder a la llamada pulsando el botón SEL y finalizar la llamada pulsando el botón ADJ.

#### Contador de viaje- 11

Muestra el cuentakilómetros parcial de este vehículo.

#### Temperatura del refrigerante- 12

Muestra la temperatura actual del refrigerante.

#### Cuentakilómetros-13

Muestra la distancia total recorrida por el vehículo.

# Instrument Navigation / Settings / Adjustments (Blanco y Negro)

Artículo	Mostrar	SEL	ADJ	Operación	Resultado
Interfaz de inicio	Interfaz de inicio	Pulsación		Desplazamiento a la hora	Ajuste horario
		larga		fijada	
Ajuste de la hora	Ajuste horario		Prensa corta	Añadir 1 hora por cada pulsación	Ajuste horario
	Ajuste horario	Prensa corta		Cambio a la configuración de minutos	Ajuste de minutos
	Ajuste de minutos		Prensa corta	Añadir 1 minuto por cada pulsación	Ajuste de minutos
	Ajuste de minutos	Prensa corta		Cambio a unidad de cambio	Cambio de unidades
Cambio de unidades	Cambio de unidades		Prensa corta	Met ric / cambio imperial	Cambio de unidades
Interfaz de inicio	Interfaz de inicio	Prensa corta		Cambio a contador de viaje	Contador
Contador	Contador		Pulsación larga	Puesta a cero	Contador
Contador	Contador	Prensa corta		Cambio a la visualización de la temp. ratura del agua	Indicación de la temperatura del agua
Temperatura	Temperatura	Pulsación larga		Hora intermitente	Hora intermitente
del refrigerante	del refrigerante	Pulsació n corta*3		Cambio a la unidad de cambio	Unidad de temperatura del refrigerante
			Prensa corta	Cambio a grado celcius o grado fahrenheit	Unidad de temperatura del refrigerante

# Navegación por los instrumentos / Ajustes / Configuraciones

Artículo	Mostrar	SEL	ADJ	Operación	Resultado
Cuentakilómetros	Cuentakilómetros	Prensa corta		Cambio a la hora del motor	Hora del motor
Hora del motor	Hora del motor		Pulsación	El disparo se restablece a cero	Viaje
			larga		
Interfaz de inicio	Interfaz de inicio		Pulsación	El disparo se restablece a cero	Viaje
			larga		
Interfaz de inicio	Interfaz de inicio	Pulsación		Cambiar a ajuste de hora	Ajuste horario
		larga			
Interfaz de inicio	Interfaz de inicio		Prensa corta	Ajustar el brillo del salpicadero	Interfaz de inicio
		Prensa corta		Cambiar a ajuste de hora	Ajuste de minutos
Ajuste de la hora	Ajuste horario		Prensa corta	Añadir 1 hora por cada pulsación	Ajuste horario
			Pulsación	Aumentar la hora	Ajuste horario
			larga		
Ajuste de la hora	Ajuste de minutos	Prensa corta		Desplazamiento para ajustar el formato de hora	Interfaz de ajuste del formato de hora
			Prensa corta	Añadir 1 minuto por cada pulsación	Ajuste de minutos
			Pulsación	Aumentar el minuto	Ajuste de minutos
			larga		
Establecer formato	Interfaz de ajuste del formato de	Prensa corta		Cambio al sistema métrico decimal	Interfaz del sistema M e t r i c - i n c h
de hora	temporización		Prensa corta	Cambio a visualización de 12/24	Formato de hora
				horas	
Set Sistema	Interfaz del sistema	Prensa corta		Volver a la interfaz de inicio	Interfaz de inicio
métrico-pulgada	métrico-pulgada		Prensa corta	Cambiar a unidad de velocidad	Ajuste de la unidad

# MANEJO DEL VEHÍCULO Instrumento TFT

#### **Aviso**

Debido a las constantes mejoras, actualización de versiones, cambios de configuración del vehículo, pueden surgir algunas discrepancias menores entre el instrumento real y este manual. Por favor, consulte el vehículo real.

#### Instrumento

El instrumento está situado en la parte delantera del manillar y dispone de dos áreas funcionales:

1 : Área de indicadores de instrumentos

2 : Área de visualización del instrumento

# M 10:50 AM 10:5

# Activación y prueba

#### Activación

El instrumento se activa cuando el vehículo está encendido.

#### Prueba

El área de la pantalla muestra palabras de bienvenida y los indicadores parpadean brevemente para la autoinspección. Todos los botones del instrumento no son válidos en este momento hasta que finalice el vídeo de inicio.

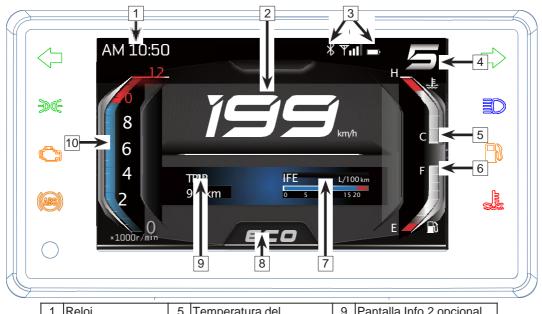
# Indicadores de instrumentos



Ref	Símbolo		Función
1		Flash	El indicador parpadea cuando se enciende la luz de giro.
2	100 <u>1</u>	Continúa	El indicador luminoso de posición se encenderá cuando se encienda la luz de posición.
3	Ċ	Continúa	Cuando el circuito eléctrico está conectado y el motor está apagado, el indicador de fallo EFI se encenderá. Si el motor no está apagado y el indicador sigue encendido, significa que el vehículo detecta algún fallo, el fallo se mostrará en el salpicadero como advertencia. Por favor, detenga el vehículo en un lugar de acuerdo con las normas de tráfico cuando el indicador de fallo EFI esté encendido y póngase en contacto con su concesionario CFMOTO pronto.
4		Flash / Seguir	Cuando el ABS está en función, el indicador ABS parpadeará mientras el vehículo está parado o a baja velocidad. Este es el estado normal. El indicador ABS se mantendrá encendido cuando haya un fallo, y el sistema ABS dejará de funcionar en esta situación. Pero la función básica de frenado del vehículo sigue funcionando, por favor, conduzca a baja velocidad y evite frenar bruscamente y póngase en contacto con su distribuidor CFMOTO pronto.
5		Continúa	El indicador de luz de carretera se encenderá cuando se encienda la luz de carretera.
6		Flash / Seguir	El indicador de nivel de combustible se encenderá cuando el nivel de combustible sea muy bajo. Por favor, planifique su viaje razonablemente y llene el depósito de combustible pronto. Cuando detecte fallos, el indicador de nivel de combustible parpadeará. Por favor, póngase en contacto con su distribuidor CFMOTO pronto.

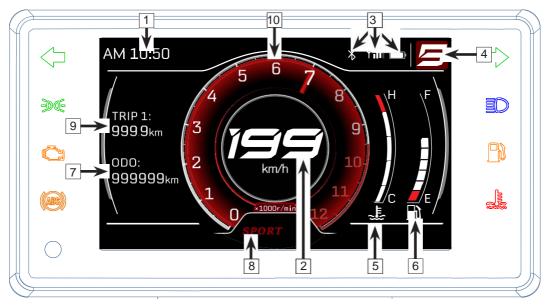
7		Flash	El indicador de temperatura del refrigerante parpadeará cuando el refrigerante esté a alta temperatura. Por favor, detenga el vehículo en un lugar de acuerdo con las normas de tráfico para esperar a que se enfríe la temperatura. Si el indicador de temperatura del refrigerante parpadea con frecuencia, por favor, póngase en contacto con su distribuidor CFMOTO pronto.
---	--	-------	---

# MANEJO DEL VEHÍCULO Pantalla de instrumentos (modo ECO)



1	Reloj	5	Temperatura del	9	Pantalla Info 2 opcional
			refrigerante		
2	Indicación de	6	Nivel de combustible	10	RPM del motor
	velocidad				
3	Diente azul	7	Pantalla Info 1 opcional		
4	Posición del	8	Modo Vehículo		
	engranaje				

# MANEJO DEL VEHÍCULO Pantalla de instrumentos (modo SPORT)



1	Reloj		Temperatura del refrigerante	9	Pantalla Info 2 opcional
2	Indicación de velocidad	6	Nivel de combustible	10	RPM del motor
3	Diente azul	7	Pantalla Info 1 opcional		
4	Posición del engranaje	8	Modo Vehículo		

#### Reloj

Muestra la hora actual. El reloj es ajustable y se puede cambiar entre 12 horas y 24 horas a través del menú.

PM 10:50 22:50
----------------

#### Indicación de velocidad

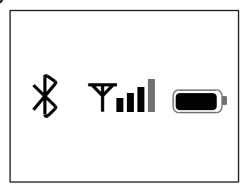
Muestra la velocidad actual del vehículo.

La unidad de velocidad puede cambiarse entre km/h y mph a través del menú.

124 199 mph km/h

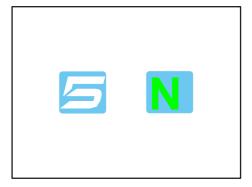
#### Diente azul

Cuando el teléfono móvil está emparejado con el instrumento, en esta zona aparecerá el símbolo del diente azul, la intensidad de la señal del teléfono móvil y el indicador de batería del teléfono móvil.



#### Posición del engranaje

Muestra la posición actual de la marcha. La posición neutra se muestra en color verde.



#### Temperatura del refrigerante

El indicador de temperatura del refrigerante está formado por barras, cuantas más barras se enciendan, más caliente estará el refrigerante. Cuando se enciende la última barra y parpadea el indicador de temperatura del refrigerante, significa que la temperatura alcanza el límite de peligro.

#### **↑** ADVERTENCIA

El sobrecalentamiento podría dañar el motor.

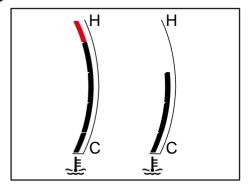
Cuando la temperatura del refrigerante alcance el límite máximo, detenga bien el vehículo para esperar a que se enfríe.

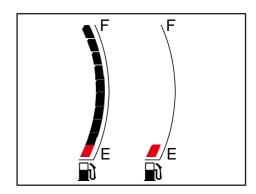
Compruebe y corrija el nivel de refrigerante cuando el sistema de refrigeración se haya enfriado totalmente.

Si el indicador de temperatura del refrigerante parpadea con alta frecuencia, por favor, póngase en contacto con su distribuidor autorizado CFMOTO para el servicio.

#### Nivel de combustible

El indicador del nivel de combustible se compone de barras, Más barras se encienden, más combustible hay en el depósito de combustible. Cuando la reserva de combustible se cierra a un nivel limitado, la última barra indicadora se encenderá, el indicador del nivel de combustible también se encenderá. Por favor, organice bien el viaje y rellene el combustible pronto. Poca cantidad de combustible puede provocar daños en la bomba de combustible. El indicador del nivel de combustible se enciende cuando el depósito de combustible se cierra a un nivel limitado.





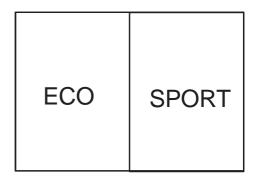
#### Información opcional

El cliente puede seleccionar dos elementos que se muestran en la interfaz de inicio. Información opcional 1: 000, trip1, trip 2.

Información opcional 2: Voltaje, consumo instantáneo de combustible, tiempo de viaje del viaje 1, tiempo de viaje del viaje 2, tiempo de viaje total del cuentakilómetros, consumo medio de combustible del viaje 1, consumo medio de combustible del viaje 2, consumo medio de combustible total del cuentakilómetros, velocidad media del viaje 1, velocidad media del viaje 2, velocidad media total del cuentakilómetros.

#### Modo Vehículo

El vehículo podría cambiar el modo de conducción entre el modo SPORT y el modo ECO para adaptarse a diferentes experiencias de conducción.



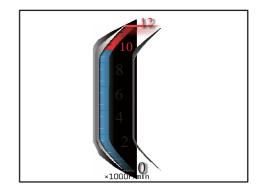
#### **RPM** del motor

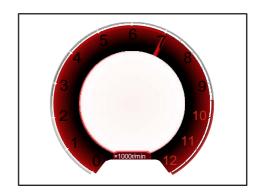
Por favor, evite altas revoluciones del motor durante el período de rodaje.

Kilometraje total	Motor superior RMP
0 km ~ 500 km	4000 r/min
500 km ~ 1000 km	6000 r/mim

Para aumentar la vida útil del motor, mantenga las RPM alejadas de la zona roja.

Antes de terminar de calentar el motor, no haga funcionar el motor en alta RPM.





#### Menú Instrumentos

Ajuste la configuración de los instrumentos a través del menú para una mejor experiencia de conducción.

Pulse prolongadamente el botón "ENTER" del interruptor del manillar para entrar en el menú de instrumentos.

#### **↑** ADVERTENCIA

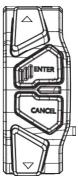
Sólo se puede entrar en el menú de instrumentos con el vehículo parado y con seguridad.



#### Interruptores de instrumentos

Los interruptores de los instrumentos están situados en el lado derecho del manillar izquierdo y sirven para manejar las funciones de los instrumentos.

Δ	Pulse brevemente para elegir el elemento superior.
ENTER	Pulsación corta para entrar en el siguiente menú. Pulsación larga para entrar en el menú desde la interfaz de inicio.
CANCEL	Pulsación corta para volver al último elemento. Pulsación larga en la interfaz de menú para volver a la interfaz de inicio.
$\nabla$	Pulse brevemente para elegir el siguiente elemento.



#### Tensión y temperatura del refrigerante

Pulse prolongadamente el botón "ENTER" para entrar en el menú.

Pulse brevemente "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para marcar la opción "Información", pulse el botón "ENTER" para entrar en la opción.

La información sobre la tensión y la temperatura del refrigerante. se muestra en esta lista de información.



#### Advertencia

El instrumento muestra la advertencia de falla y el contenido de la falla cuando el vehículo detecta fallas. Por favor, elimine la falla del vehículo pronto cuando aparezca la advertencia de falla, póngase en contacto con su distribuidor autorizado CFMOTO para el servicio si es necesario.

Antes de eliminarlo, el aviso de avería aparecerá en el instrumento durante diez segundos cada vez que arranque el vehículo. Por favor, entre en el "menú-aviso" para comprobar el contenido de la avería

Pulse prolongadamente "ENTER" para entrar en el menú.

Pulse brevemente "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar la opción "Información", pulse "ENTER" para abrir la opción seleccionada.

Pulse brevemente "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "advertencia", pulse "ENTER" para abrir la opción de advertencia.

El elemento de advertencia mostrará todos los fallos actuales del vehículo, por favor, póngase en contacto con el distribuidor autorizado CFMOTO para eliminar todos los fallos.





Ejemplo con fallo.



Ejemplo sin fallo.

#### Servicio

El vehículo tiene un intervalo de mantenimiento tras el periodo de rodaje. El instrumento registra el kilometraje recorrido y recuerda al propietario el mantenimiento del vehículo cuando faltan 500 km para la próxima revisión.

Cuando el tiempo está cerca del tiempo de servicio, el instrumento mostrará la advertencia de servicio durante diez segundos cada vez que arranque el vehículo para recordar el servicio.

Pulse prolongadamente "ENTER" para entrar en el menú.

Pulse brevemente "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Información", pulse "ENTER" para abrir el elemento seleccionado.

Pulse brevemente "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Servicio", pulse "ENTER" para abrir el elemento de servicio, a continuación, compruebe el último kilometraje de servicio.

Termine el mantenimiento en su buque distribuidor autorizado CFMOTO y reajuste para el nuevo intervalo de servicio.





#### Información

La siguiente información se registra para el viaje 1, viaje 2 y 000

: .

1: Millaje

2: Velocidad

3: Consumo

4: Tiempo de

conducción

Pulse prolongadamente "ENTER" para entrar en el menú.

Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar la opción "Información", pulse "ENTER" para abrir la opción.

Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Información de viaje", pulse "ENTER" para abrir la opción de información de viaje.

Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar la opción deseada, pulse "ENTER" para abrir el siguiente menú.





#### Información sobre la versión

Compruebe la versión actual de software y hardware del vehículo. Pulse prolongadamente "ENTER" para entrar en el menú.

Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Información", pulse el botón "ENTER" para abrir la opción de información.

Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar la versión de software o la versión de hardware, pulse el botón "ENTER" para abrir el elemento de selección.





#### **Unidades**

Cambie la unidad de velocidad, tiempo y temperatura mediante el funcionamiento del instrumento.

Pulse prolongadamente el botón "ENTER" para entrar en el menú.

Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Ajustes", pulse el botón "ENTER" para abrir la opción de ajuste.

Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "unidades", pulse el botón "ENTER" para abrir la opción de ajuste de unidades.

Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar la unidad deseada, pulse "ENTER" para abrir la opción de unidad.



Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar el formato deseado, pulse "ENTER" para finalizar el cambio de unidad.





#### Conexión

Emparejar el teléfono móvil con el instrumento por bluetooth, a continuación, la navegación, la función de llamada se puede utilizar. La función de navegación se puede utilizar con CFMOTO APP.

Sigue los pasos para emparejar el bluetooth:

Pulse prolongadamente "ENTER" para entrar en el menú.

Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Ajustes", pulse el botón "ENTER" para abrir la opción de ajuste.

Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Conexión", pulse el botón "ENTER" para abrir el elemento de conexión del dispositivo.

Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar el botón "Bluetooth", pulse el botón "ENTER" para abrir el elemento bluetooth.





Asegúrate de que el bluetooth del móvil está abierto.

Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Conectar un nuevo dispositivo", pulse el botón "ENTER" para buscar dispositivos.

Los dispositivos que se hayan conectado se registrarán en el menú. Seleccione el dispositivo que desea emparejar directamente.

Muestra conectado después de terminar el emparejamiento.



Siga los pasos para eliminar el dispositivo

emparejado anteriormente: Pulse prolongadamente

"ENTER" para entrar en el menú.

Pulse brevemente "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Ajustes", pulse "ENTER" para abrir la opción de ajuste.

Pulse brevemente "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar la conexión del dispositivo, pulse "ENTER" para abrir el elemento de conexión del dispositivo.

Pulse brevemente "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Borrar conexiones", pulse el botón "ENTER" para abrir la opción.

Pulse brevemente "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar el dispositivo deseado o todos los dispositivos, pulse "ENTER" para borrar.

Pulse brevemente "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Confirmar" o "Cancelar", pulse el botón "ENTER" para borrar los dispositivos o volver al último elemento.





## Información opcional 1

Elija un elemento de la información opcional 1 para mostrar en la interfaz de inicio.

Pulse prolongadamente "ENTER" para entrar en el menú.

Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Ajustes", pulse el botón "ENTER" para abrir la opción de ajuste.

Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Información opcional 1", pulse el botón "ENTER" para abrir la opción.

Pulse brevemente "  $\triangle\,$  " o "  $\nabla\,$  " para seleccionar la opción deseada, pulse

"ENTER" para confirmar la selección.





## Información opcional 2

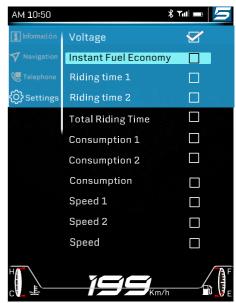
Elija un elemento de la información opcional 2 para mostrar en la interfaz de inicio.

Pulse prolongadamente "ENTER" para entrar en el menú.

Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Ajustes", pulse el botón "ENTER" para abrir la opción de ajuste.

Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Información opcional 2", pulse el botón "ENTER" para abrir la opción.

Pulse brevemente "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar la opción deseada, pulse "ENTER" para confirmar la selección.



#### Luminosidad

Además del ajuste automático del brillo, el brillo del instrumento también se puede ajustar manualmente según el menú.

Pulse prolongadamente "ENTER" para entrar en el menú.

Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Ajustes", pulse el botón "ENTER" para abrir la opción.

Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Brillo", pulse "ENTER" para abrir la opción.

Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar la clase de brillo, pulse "ENTER" para confirmar la elección



# **Brightness**



#### Reinicio del viaje

Restablecimiento manual de los datos del viaje.

Pulse prolongadamente "ENTER" para entrar en el manual.

Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Ajustes", pulse el botón "ENTER" para abrir la opción.

Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Reset Trip 1" o "Reset Trip 2", pulse el botón "ENTER" para abrir la opción.

Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "OK" o "Cancelar", pulse "ENTER" para reiniciar el viaje o volver al último elemento.





### Ajustes de tiempo

Ajuste el tiempo del instrumento.

Pulse prolongadamente "ENTER" para entrar en el menú.

Pulse brevemente "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Ajustes", pulse "ENTER" para abrir la opción.

Pulse brevemente "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Ajustes de hora", pulse "ENTER" para abrir la opción.

12 horas: Pulse brevemente "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "AM" o "PM", pulse "ENTER" para ajustar la hora. Pulse brevemente "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para ajustar la hora, pulse "ENTER" para entrar en los minutos, pulse brevemente "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para ajustar los minutos.

24 horas: Pulse brevemente "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para ajustar la hora, pulse "ENTER" para entrar en los minutos, pulse brevemente "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para ajustar los minutos.





#### Idioma

Cambia el idioma del salpicadero entre chino e inglés. Pulsa prolongadamente "ENTER" para entrar en el menú.

Pulse brevemente "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Ajustes", pulse el botón "ENTER" para abrir la opción.

Pulse brevemente "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Idioma", pulse el botón "ENTER" para abrir la opción.

Pulse brevemente "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar el idioma deseado, pulse

"ENTER" para confirmar la selección.





#### Restablecer todo

Restablece todos los ajustes al estado de fábrica.

#### **AVISO**

Esta función no puede restablecer el odómetro y la función relacionada.

Pulse prolongadamente "ENTER" para entrar en el menú.

Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Ajustes", pulse el botón "ENTER" para abrir la opción.

Pulse brevemente el botón "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Restablecer todo", pulse Intro para abrir la opción.

Pulse brevemente el botón "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "OK" o "Cancelar" para reiniciar el instrumento o volver a la última opción.





## Navegación

Empareje el teléfono móvil con el instrumento, encienda CFMOTO APP y podrá utilizar la función de navegación.

Abra la navegación en CFMOTO APP, entonces el instrumento cambia a la interfaz de navegación automáticamente.

Abrir la navegación manualmente:

Pulse prolongadamente el botón "ENTER" para entrar en el manual.

Pulse brevemente los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Navegación", pulse el botón "ENTER" para abrir la opción.

Si CFMOTO APP no se activa, el instrumento mostrará " Por favor, abra CFMOTO APP para la navegación"





El instrumento mostrará la interfaz de navegación cuando se active en el teléfono móvil.

485m	Distancia al siguiente cruce.
4	Símbolo de navegación de tráfico
<u> </u>	Distancia restante hasta el destino.
<u> 11:00</u>	Hora estimada de llegada



#### Teléfono

Esta función está disponible cuando el instrumento está emparejado con el teléfono móvil por bluetooth. (El teléfono móvil debe conectarse con el auricular y el instrumento)

Si el instrumento no se empareja con el bluetooth del teléfono móvil, mostrará el recordatorio "Por favor, conecte el bluetooth correctamente". Por favor, empareje el bluetooth según "Conexión del dispositivo".

Cuando recibe una llamada durante la conducción, el número de llamada se mostrará en el instrumento, pulse brevemente "ENTER" para aceptar la llamada. Pulse brevemente "CANCEL" para colgar la llamada.



La opción "Teléfono" registrará todos los números que llamaron durante estaconexión bluetooth Los registros se restablecerán cuando la alimentación off.

Consulta las últimas convocatorias:

Pulse los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar "Teléfono", pulse el botón "ENTER" para abrir la opción.

Pulse los botones "  $\triangle$  " o "  $\nabla$  " para seleccionar las últimas llamadas, pulse "ENTER" para abrir la opción





# MANEJO DEL VEHÍCULO Manejo del vehículo

## Periodo de rodaje

El periodo de rodaje de este vehículo es de los primeros 1.000 km. Mantenga el vehículo de acuerdo con los requisitos del periodo de rodaje.

Durante el periodo de rodaje deben observarse los siguientes puntos:

- 1. No haga funcionar el motor a regímenes elevados inmediatamente después de arrancarlo. Deje que el motor se caliente
- durante 2 ~ 3 minutos al ralentí y dejar que el aceite fluya en todas las partes lubricantes del motor.
- 2. No haga funcionar el motor a altas revoluciones cuando la transmisión esté en punto muerto.
- 3. Durante el período de rodaje, CFMOTO sugiere las siguientes velocidades máximas del motor:

Cuentakilómetros total	RPM máximas del motor
0 km ~ 500 km	4000 r/min
500 km ~ 1000 km	6000 r/min

#### **⚠PELIGRO**

Los neumáticos nuevos son resbaladizos lo que puede hacer perder el control y causar daños. La presión de los neumáticos debe estar en el valor especificado durante el período de rodaje de 1000 km. Evite frenar/acelerar bruscamente y al máximo y tomar curvas cerradas durante el periodo de rodaje.

## Inspección diaria de seguridad

La comprobación de los siguientes elementos antes de la conducción diaria le ayudará a mantener su vehículo en condiciones seguras y fiables. Si algo le parece inusual, consulte la sección Mantenimiento y ajustes o póngase en contacto con su concesionario. No utilice el vehículo en condiciones anormales, ya que puede provocar daños graves o accidentes.

Artículo	Contenido
Refrigerante	Inspeccione el nivel de refrigerante para comprobar que el nivel en el depósito de refrigerante es correcto.
Aceite de motor	Inspeccione que el nivel de aceite esté en el nivel correcto.
Depósito de líquido de frenos trasero	Compruebe que el depósito del líquido de frenos traseros está al nivel correcto.
Rueda trasera	Inspeccione la rueda trasera y el neumático en busca de desgaste excesivo, grietas o cortes, elementos incrustados u otros daños. Inspeccione la presión del neumático trasero está en el rango estándar.
Freno trasero	Inspeccione el grosor de la pastilla de freno trasero. Inspeccione el grosor del disco de freno trasero y compruebe si hay suciedad o daños.
Cadena y piñones	Inspeccione la cadena de transmisión y los piñones en busca de suciedad y desgaste, e inspeccione si el apriete de la cadena es el adecuado.
Rueda delantera	Inspeccione la rueda delantera y el neumático en busca de desgaste excesivo, grietas o cortes, elementos incrustados u otros daños. Inspeccione la presión de los neumáticos delanteros está en el rango estándar.
Freno delantero	Inspeccione el grosor de la pastilla de freno delantera. Inspeccione el grosor del disco de freno delantero y compruebe si hay suciedad o daños.
Depósito de líquido de frenos delantero	Compruebe que el depósito de líquido de frenos delantero está al nivel correcto.
Equipaje/carga (si está equipado)	Inspeccione que el equipaje/carga esté bien sujeto, asegúrese de que la altura del equipaje/carga esté dentro de los requisitos de la normativa local.

Cuadro de mandos	Compruebe el indicador de avería.
Nivel de	Compruebe si el volumen del depósito de combustible es suficiente.
combustible	
Retrovisores	Compruebe que los espejos retrovisores tengan el ángulo de visión adecuado.
Luz	Compruebe si todas las luces funcionan bien y si la altura del haz de luz de las luces
	delanteras cumple la normativa local.
Partes operativas	Inspecciona el manillar, la dirección, el freno delantero y trasero, el acelerador y los
	interruptores para comprobar que funcionan correctamente.
Soporte lateral \	Compruebe si el muelle de retorno del caballete lateral está flojo o dañado.
soporte principal	
Interruptor de	Compruebe que el interruptor de parada funciona correctamente.
parada	

### **∴** PELIGRO

Inspeccione el vehículo cada vez antes de montar en él.

El operador debe tener la licencia de conducir correspondiente para conducir el vehículo.

Infórmate de la normativa local y no circules por las zonas en las que las motos no están permitidas.

No arranque el vehículo en un lugar cerrado o sin un buen sistema de ventilación. Los gases de escape generados durante el funcionamiento del motor pueden hacer que las personas pierdan el conocimiento o incluso provocar la muerte.

#### Inicio

Siéntese en el vehículo con el caballete lateral levantado. Conecte la llave de contacto.

Coloque la marcha en punto muerto.

Gire el interruptor de parada a la posición " <a>3</a>". Pulse el botón de arranque.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

El funcionamiento del motor a altas revoluciones a bajas temperaturas afecta negativamente a la vida útil del motor. Caliente siempre el motor a baja velocidad.

Antes de la autoinspección de los instrumentos, no arranque el vehículo con el interruptor de arranque.

Tire de la palanca del embrague y cambie a una marcha con el caballete lateral

levantado, el vehículo puede arrancar. Cuando la marcha está en posición Neutro con

el caballete lateral levantado, el vehículo puede arrancar.

Si se cambia de marcha con el caballete lateral bajado, el motor se apagará.

No pulse el interruptor de arranque durante más de cinco (5) segundos. Espere más de 15 segundos para vuelva a pulsar el interruptor de arranque, o hará que la batería se descarque rápidamente.

#### Inicio

## MANEJO DEL VEHÍCULO

Tire de la maneta de embrague, desplace la palanca de cambios hacia abajo para la marcha 1 y, a continuación, suelte lentamente la maneta de embrague mientras aplica al mismo tiempo un suave accionamiento del acelerador.

#### Cambiar de marcha, montar

Tira de la palanca del embrague y suelta el acelerador.

Desplace la palanca de cambios hacia arriba para las marchas 2,3,4,5,6 (según sea necesario). Suelte la maneta del embrague y accione lentamente el acelerador al mismo tiempo para completar el cambio de marchas. Sujete el manillar en todo momento con ambas manos cuando conduzca con el acelerador accionado.

#### **↑** ADVERTENCIA

Evite las alteraciones bruscas de la carga o el accionamiento fuerte de los frenos, que pueden provocar un descontrol del vehículo.

Ajusta la velocidad según las condiciones de la carretera y la situación a tu alrededor.

Cuando el régimen del motor sea alto, no cambie a marchas inferiores. Suelte primero el acelerador y reduzca el régimen del motor.

Todos los ajustes para el funcionamiento del vehículo deben realizarse con el vehículo parado.

El pasajero debe estar correctamente sentado en el asiento del acompañante con los pies en los estribos traseros, llevar casco y otras protecciones de seguridad y agarrarse al operador o al asidero.

 $\Lambda$ 

Cumpla la normativa local de tráfico en cuanto a la edad mínima de los pasajeros.

Cumpla todas las normas de tráfico locales. Conducir a la defensiva y con previsión para detectar fuentes de peligro.

desde el principio

Cuando los neumáticos están fríos, sus prestaciones de adherencia a la carretera son reducidas. Tenga precaución y conduzca con velocidad media durante varios kilómetros hasta que los neumáticos alcancen su temperatura disponible.

No supere la carga útil máxima permitida. La carga útil máxima incluye el peso del vehículo con el depósito de combustible lleno, conductor, pasajero y equipaje/carga.

El deslizamiento del equipaje/carga afectará a la maniobrabilidad, compruebe que está bien fijado al vehículo,

y que la anchura no supere los 0.15m desde el manillar tanto para el lado izquierdo como para el derecho.

En caso de accidente, los daños derivados de la colisión podrían ser más graves de lo que parece. Inspeccione el vehículo por completo para asegurarse de que es seguro, o llévelo a un concesionario CFMOTO para que lo inspeccionen.

Un cambio de marchas incorrecto puede dañar la transmisión.

Accione el acelerador de acuerdo con las condiciones de la carretera y el clima. No cambie de marcha y tenga cuidado al accionar el acelerador durante los giros.

#### **Freno**

Suelte el acelerador al pisar el freno, y utilice los frenos de las ruedas delantera y trasera para frenar al mismo tiempo.

Termine de frenar antes de girar y cambie a una marcha inferior en función de la velocidad requerida.

En descensos de larga distancia, utilice el motor para frenar por compresión y cambie a marchas inferiores, pero no permita que el motor funcione con altas RPM. Al utilizar el efecto de frenado del motor, ayuda a reducir la fuerza de frenado requerida del sistema de frenos, y reduce la posibilidad de sobrecalentamiento.

#### **ADVERTENCIA**

La humedad y la suciedad deterioran el sistema de frenos. Frena con cuidado varias veces para secar la humedad y eliminar la suciedad de las pastillas y los discos.

Si la palanca del freno de mano y la palanca del freno de pie se sienten blandas, deje de conducir hasta que se inspeccione completamente el sistema de frenos y se elimine el fallo.

Retire el pie de la palanca del freno de pie cuando no esté frenando. Si pisa el freno de pie durante mucho tiempo, se recalentará el forro del freno y se producirá una fricción excesiva, lo que afectará a la vida útil y a la seguridad.

Al transportar un pasajero o equipaje/carga, aumentará la distancia de frenado necesaria. Por favor, ajuste el tiempo de frenado en función de la carga del vehículo.

Cuando el ABS está activado, puedes conseguir la máxima potencia de frenado incluso en superficies de baja adherencia, como terrenos arenosos, mojados o resbaladizos, sin que se bloqueen las ruedas.

#### **Aparcamiento**

Detenga el vehículo con el freno. Cambie a la marcha neutra.

Desconecte la llave de contacto.

Estacione el vehículo en un terreno firme y nivelado.

Utilice el caballete lateral o central (si está equipado) para apoyar el vehículo.

Gire el manillar hasta el ángulo máximo a la izquierda, y bloquee el manillar con la ...

llave.

Quite la llave.

#### **ADVERTENCIA**

Cuando el motor esté en marcha, no deje el vehículo sin vigilancia.

Asegure el vehículo para que no pueda ser utilizado por

personas no autorizadas. Bloquee la dirección cuando deje

el vehículo desatendido.

Después de poner en marcha el vehículo, la temperatura de algunas piezas será muy elevada. No toque ninguna pieza como el sistema de escape, el sistema de refrigeración, el motor o el sistema de frenos antes de que las piezas del vehículo se hayan enfriado.

No estacione el vehículo cerca de materiales altamente inflamables o explosivos. Piezas a alta temperatura puede inflamar los materiales.

El uso de procedimientos incorrectos al aparcar puede hacer que el vehículo ruede y se caiga, lo que provocará daños significativos.

El caballete intermedio (si está equipado) sólo está previsto para soportar el vehículo y el equipaje/carga. Cuando utilice el caballete intermedio para estacionar el vehículo, no se siente en él. Si lo hace, podría dañar el caballete intermedio, o dañar el bastidor, y el vehículo podría caerse.

# OPERACIÓN DE SEGURIDAD Operación de seguridad

## Técnica de conducción segura

Las siguientes precauciones son aplicables al uso diario de la motocicleta y deben observarse cuidadosamente para una conducción segura.

y el funcionamiento eficaz del vehículo:

- Por razones de seguridad, se recomienda encarecidamente el uso de protección ocular y casco.
   Debe conocer las normas de seguridad antes de conducir la motocicleta. También deben utilizarse guantes y calzado adecuado para una mayor protección. El uso de la motocicleta debe ser seguro.
- Lleve ropa protectora cuando conduzca en caso de colisión. La ropa protectora no puede proteger el cuerpo con seguridad si no se lleva puesta.
- Antes de cambiar de carril, mire por encima del hombro para cerciorarse de que el camino es seguro. No se fíe únicamente de los retrovisores. Puede calcular mal la distancia y la velocidad de un vehículo, lo que puede provocar un accidente con facilidad.
- Al subir pendientes pronunciadas, cambie a una marcha inferior para que haya potencia y par motor suficientes en lugar de sobrecargar el motor.
- Al accionar los frenos, accione los frenos delantero y trasero al mismo tiempo. La aplicación de un solo freno para frenar bruscamente puede hacer que la motocicleta patine y pierda el control.
- Al bajar pendientes prolongadas, controle la velocidad del vehículo soltando el acelerador. Utilice los frenos delanteros y traseros para frenar de forma auxiliar.
- En condiciones de humedad, confíe más en el acelerador para controlar la velocidad del vehículo y menos en los frenos delanteros y traseros. El acelerador también debe utilizarse con criterio para evitar que patine la rueda trasera durante una aceleración o deceleración rápidas.

## **OPERACIÓN DE SEGURIDAD**

- Conducir a la velocidad adecuada y evitar aceleraciones innecesarias es importante no solo para la seguridad y el bajo consumo de combustible, sino también para alargar la vida útil del vehículo y conseguir un funcionamiento más silencioso.
- Cuando conduzca en condiciones de humedad o sobre calzadas poco firmes, las prestaciones del vehículo se verán reducidas. Todas sus acciones deben ser suaves en estas condiciones. Acelerar, frenar o girar bruscamente puede provocar la pérdida de control.
- Practique sus habilidades operativas. En una zona vacía, circule con precaución, reduzca la velocidad y agarre el depósito de combustible con las rodillas para lograr una mayor estabilidad. Cuando sea necesario acelerar rápidamente, como al adelantar, cambie a una marcha inferior para obtener la potencia necesaria.
- No reduzca de marcha a altas revoluciones para evitar daños en el motor.
- Evite el uso innecesario de cinta de tela que pueda enredar al ciclista o a la motocicleta.

## **OPERACIÓN DE SEGURIDAD**

## Precauciones adicionales para el funcionamiento a alta velocidad

Frenos: El frenado es muy importante, especialmente durante el funcionamiento a alta velocidad. No se puede forzar en exceso. Revise y sustituya las pastillas más a menudo para obtener un mejor rendimiento.

Manejo: La holgura en las piezas de manejo puede causar pérdida de control. Compruebe que el manillar gira libremente pero sin sacudidas, y que las ruedas giran sin sacudidas ni holguras.

Neumáticos: El funcionamiento a alta velocidad requiere que los neumáticos estén en buen estado. Unos neumáticos en buen estado son cruciales para la seguridad de la conducción. Inspeccione su estado general, ínflelos a la presión adecuada y compruebe el equilibrado de las ruedas.

Combustible: Lleve suficiente combustible a bordo para operar a alta velocidad.

Aceite del motor: Para evitar un fallo del motor que podría provocar una pérdida de control, asegúrese de que el nivel de aceite se mantiene entre las líneas de nivel superior e inferior.

Líquido refrigerante: Para evitar el sobrecalentamiento, compruebe y asegúrese de que el nivel de refrigerante se encuentra entre las líneas de nivel.

Equipo eléctrico: Asegúrese de que los faros, la luz trasera/freno, los intermitentes, el claxon y etc. funcionan correctamente.

Sujeciones: Asegúrese de que todas las tuercas y tornillos estén apretados y de que todas las piezas relacionadas con la seguridad estén en buen estado.

#### **PELIGRO**

Siga todas las normas de tráfico. No circule por la autopista por encima de los límites de velocidad indicados. Circular a una velocidad demasiado elevada por la autopista infringirá la normativa relacionada. En algunas zonas puede estar prohibido circular por la autopista en motocicleta.

## MANTENIMIENTO Mantenimiento

Un cuidadoso mantenimiento periódico le ayudará a mantener su vehículo en las condiciones más seguras y fiables. La inspección, el ajuste y la lubricación de los componentes importantes se explican en el programa de mantenimiento. El mantenimiento de su vehículo es muy importante.

Inspeccione, limpie, lubrique, ajuste y sustituya las piezas según sea necesario. Cuando la inspección revele la necesidad de piezas de repuesto, utilice siempre piezas originales disponibles en su distribuidor.

#### NOTA:

El servicio y los ajustes periódicos son fundamentales. Si no está familiarizado con la realización de un servicio y un ajuste seguros

procedimientos de ajuste, haga que un distribuidor cualificado realice el mantenimiento necesario por usted.

Preste especial atención al nivel de aceite del motor durante el funcionamiento en tiempo frío. Un aumento del nivel de aceite del motor puede indicar que se están acumulando contaminantes en el cárter de aceite o en el cárter. Cambie el aceite inmediatamente si el nivel de aceite empieza a subir. Controle el nivel de aceite y, si sigue subiendo, interrumpa el uso y determine la causa, o acuda a su distribuidor.

### Definición de uso grave

CFMOTO define el uso severo del vehículo como:

- Uso en carreras o a altas revoluciones
- Funcionamiento prolongado a baja velocidad y con cargas pesadas
- Ralentí prolongado del motor
- Funcionamiento en frío en trayectos cortos
- Vehículos utilizados en operaciones comerciales o de alguiler

Si el uso de su vehículo coincide con alguna de estas definiciones, reduzca los intervalos de servicio en un 50%.

#### Puntos clave del programa de lubricación:

Compruebe todos los componentes en los intervalos indicados en el programa de mantenimiento periódico. Los elementos no indicados en el programa deben lubricarse en el intervalo de lubricación general.

- Cambie los lubricantes más a menudo en condiciones de uso severas, como condiciones húmedas o polvorientas.
- Lubrique antes de largos periodos de almacenamiento, después de un lavado a presión o después de sumergir el sistema de accionamiento.

Artículo	Lubricante	Método	
Aceite de motor	I SAE 10W-40 S.I JASOMAZ	Inspeccione el nivel desde la mirilla del aceite del motor.	
Líquido de frenos	DOT3 O DOT4	Mantener el nivel entre las líneas superior e inferior	

## Programa de mantenimiento de rodaje

Artículo		Intervalo de mantenimiento de rodaje (el intervalo que se cumpla primero)			
		Calendario	Miles	Km	Observaciones
Motor					
-	Aceite de motor y filtro de aceite	-	600	1000	Sustituir
	Ralentí	-	600	1000	Inanagaiana
	Sistema de aceleración	-	600	1000	Inspeccione
	Cadena de transmisión y piñones		600	1000	Inspeccionar / Ajustar
Sistem	na eléctrico				
-	Funciones de los componentes eléctricos	-	600	1000	
	Batería	-	600	1000	Inspeccione
	Fusibles o disyuntores	-	600	1000	1
Sistem	na de frenos				•
	Discos de freno	-	600	1000	
	Pastillas de freno	-	600	1000	Inspeccione
	Nivel del líquido de frenos	-	600	1000	1
	Palanca de freno	-	600	1000	Inspeccionar para
					juego libre
•	Mangueras de freno	-	600	1000	Inspección de daños y sellado

- = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.
- ► = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.

Artículo	Intervalo de mantenimiento de rodaje (el intervalo que se cumpla primero)			
	Calendario	Miles	Km	Observaciones
Ruedas	•			
Estado de los neumáticos	-	600	1000	
Presión de los neumáticos	-	600	1000	Inspeccione
Rodamientos de rueda		600	1000	
Sistema de suspensión	•			
■ Amortiguador trasero y horquilla delantera	-	600	1000	Inspeccione si hay fugas (realice el mantenimiento de las horquillas delanteras y el amortiguador trasero de acuerdo con los requisitos).
Sistema de refrigeración				
Nivel de refrigerante	-	600	1000	
■ Refrigerante	-	600	1000	Inspeccione
■ Función ventilador del radiador	-	600	1000	Поросолого
Mangueras de refrigerante	-	600	1000	
Sistema de dirección				
■ Cojinetes de dirección	-	600	1000	Inspeccione

► = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.

sometidos a un uso severo. ■ = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

Artículo	Intervalo de mantenimiento de rodaje (el intervalo que se cumpla primero)			
	Calendario	Miles	Km	Observaciones
Otras piezas			•	•
■ Conector de diagnóstico	-	600	1000	Leer con PDA
■ Piezas móviles	-	600	1000	Lubricar. inspeccionar para mayor
				flexibilidad
■ Tornillos y tuercas	-	600	1000	Comprobar la solidez
■ Cables e hilos	-	600	1000	Inspeccione si hay daños, dobleces y enrutamiento

- ► = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.
- = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

## Programa de mantenimiento periódico

Artículo	Intervalo de mantenimiento periódico (Servicio cualquiera que sea el intervalo primero)			
	Calendario	Miles	Km	Observaciones
Motor				
Aceite de motor y filtro de aceite	6M	3000	5000	Sustituir
Filtro de aceite	6M	3000	5000	Limpiar
■ Embrague	-	3000	5000	Inonocciono
Ralentí	-	6000	10000	Inspeccione
■ Refrigerante	24M	21000	35000	Sustituir
Sistema de aceleración	-	3000	5000	Inspeccione
■ Válvula de mariposa	-	3000	5000	Limpiar
▶■ Elemento del filtro de aire	-	3000	5000	Limpiar
► Elemento del filtro de aire	24M	12000	20000	Sustituir
- Puiío do encendido	-	3000	5000	Inspeccione
■ Bujía de encendido	-	6000	10000	Sustituir
■ Juego de válvulas	-	24000	40000	Inspeccione

- ► = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.
- = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

Artículo		Intervalo de mantenimiento periódico (Servicio cualquiera que sea el intervalo primero)			
		Calendario	Miles	Km	Observaciones
Siste	ma eléctrico				
•	Funciones de los componentes eléctricos	12M	6000	10000	Inspeccione
	Batería	6M	3000	5000	]
	Fusibles o disyuntores	6M	3000	5000	
•	Cables	12M	6000	10000	Inspeccione si hay daños, dobleces y enrutamiento
Rued	as				
	Estado de los neumáticos	12M	6000	10000	
	Estado de los fledifiaticos	24M	12000	20000	
	Presión de los neumáticos	12M	6000	10000	_ lanananiana
	r resion de los nedifiaticos	24M	12000	20000	Inspeccione
	Podamientos de rueda	-	6000	10000	
•	Rodamientos de rueda	-	18000	30000	

- ► = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.
- = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

Artículo	Intervalo de mantenimiento periódico (Servicio cualquiera que sea el intervalo primero)			
	Calendario	Miles	Km	Observaciones
Sistema de frenos				
Sistema de frenos delantero y trasero	12M	6000	10000	
Sistema de frenos delantero y trasero	24M	12000	20000	
Discos de freno	12M	6000	10000	
Discos de ireno	24M	12000	20000	]
► Pastillas de freno	12M	6000	10000	Inspeccione
Pastillas de l'ello	24M	12000	20000	
Nivel del líquido de france	12M	6000	10000	
Nivel del líquido de frenos	-	12000	20000	
Palanca de freno	24M	12000	20000	Inonoccioner nore
Palarica de freno	12M	6000	10000	Inspeccionar para juego libre
■ Mangueras de freno	24M	12000	20000	Inspección de
Mangueras de freno	12M	6000	10000	daños y sellado
■ Líquido de frenos	24M	-	-	Sustituir

<sup>► =</sup> Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.

<sup>■ =</sup> Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

Artículo		Intervalo de mantenimiento periódico (Servicio cualquiera que sea el intervalo primero)			
	7.11.104.10	Calendario	Miles	Km	Observaciones
Siste	ma de suspensión				
	Sistema de suspensión	-	6000	10000	Inspeccione
		12M	6000	10000	Inspección de fugas
•	Amortiguador trasero y horquilla delantera	24M	12000	20000	(mantenimiento de las piezas de acuerdo con los requisitos)
		-	6000	10000	
•	Brazos oscilantes	-	18000	30000	Inspeccione
Siste	ma de refrigeración				•
	Nii sal da vafri caranta	12M	6000	10000	
	Nivel de refrigerante	24M	12000	20000	7
	Defriescrents	12M	6000	10000	
-	Refrigerante	24M	12000	20000	1
	Función ventilador del rediodor	12M	6000	10000	Inspeccione
-	Función ventilador del radiador	24M	12000	20000	]
	Manaueras de refrigerente	12M	6000	10000	1
•	■ Mangueras de refrigerante	48M	18000	30000	1

- ► = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.
- = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

Artículo		Intervalo de mantenimiento periódico (Servicio cualquiera que sea el intervalo primero)						
		Calendario	Miles	Km	Observaciones			
Sistema de bastidor								
	Marco	-	18000	30000	Inspeccione			
Sistema de dirección								
_	Cojinetes de dirección	12M	6000	10000	Inspeccione			
•		24M	12000	20000				
Cadena								
<b>•</b>	Cadena, piñón trasero y piñón	12M	6000	10000	Inspeccione			
	motor	24M	12000	20000				

- ► = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.
- = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

Artículo		Intervalo de mantenimiento periódico (Servicio cualquiera que sea el intervalo primero)						
		Calendario	Miles	Km	Observaciones			
Otras piezas								
•	Conector de diagnóstico	12M	6000	10000	Leer con PDA			
		24M	12000	20000				
-	Piezas móviles	12M	6000	10000	Lubricar;			
		48M	18000	30000	inspeccionar			
					para mayor			
					flexibilidad			
•	Tornillos y tuercas	12M	6000	10000	Comprobar la solidez			
		48M	18000	30000				
•	Cables e hilos	12M	3000	5000	Inspeccione si hay			
		24M	9000	15000	daños, dobleces y enrutamiento			
		12M	6000	10000				
	Tuberías, conductos, mangueras y manguitos				Inspección de grietas, sellado y			
		48M	18000	30000	enrutamiento			

- ► = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.
- = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

## Juego de la maneta de embrague

Comprobar la suavidad de la maneta de embrague.

Gire el manillar hacia la izquierda hasta el final.

Tire lentamente de la maneta de embrague hasta que la resistencia sea evidente. Compruebe la posición de la maneta de embrague donde está la holgura.

### <u>Juego libre: 0,39 in ~ 0,78 in (10 mm ~ 20 mm)</u>

#### **↑** ADVERTENCIA

Si no hay juego libre para la maneta de embrague, el embrague empezará a patinar.

Compruebe la holgura de la palanca cada vez antes de

arrancar el motor. Ajuste la holgura de la palanca del

embrague cuando sea necesario.

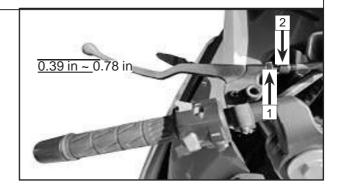
## Ajuste fino del juego libre de la maneta de embrague

Gire el manillar hacia la izquierda hasta el final.

Afloje la contratuerca 2 y gire la tuerca de ajuste 1 para el ajuste.

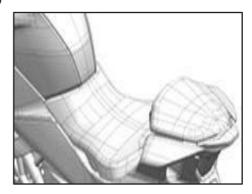
Una vez alcanzada la holgura

deseada, apriete la contratuerca 2.



## Kit de herramientas

El kit de herramientas 1 se encuentra debajo del asiento. Las herramientas que se adjuntan con el vehículo son útiles para el mantenimiento parcial, el desmontaje y el montaje.



## MANTENIMIENTO Sistema de combustible

#### Depósito de combustible

Evite derramar gasolina sobre el depósito cuando lo llene de combustible. Si se produce un derrame, límpielo inmediatamente para evitar contaminar o causar peligro.

Volumen del depósito de combustible: 3.17 gal ± 0.13 gal (12 L±0.5L)

## A PELIGRO

La gasolina es extremadamente inflamable y puede ser explosiva en determinadas condiciones. Llene siempre el depósito de combustible en una zona debidamente ventilada. Antes de repostar, apague el motor y espere a que el motor y el silenciador se enfríen. No se permite fumar ni realizar ningún acto que provoque chispas en la zona de repostaje o de almacenamiento de combustible.

No llene nunca excesivamente el depósito. Evite que rebose sobre piezas a alta temperatura. El nivel de combustible no debe sobrepasar la abertura del depósito. Al aumentar la temperatura, el combustible puede calentarse y expandirse, pudiendo derramarse y dañar piezas de la motocicleta.

El combustible es tóxico y nocivo para la salud. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. No inhalar los vapores del combustible. En caso de contacto con la piel, lavar con abundante agua limpia.

Si entra en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia y acuda inmediatamente al médico. Si entra en contacto con la ropa, cámbiesela inmediatamente.

Si ingiere combustible por error, acuda inmediatamente al médico.

Después del mantenimiento u otras reparaciones de piezas del sistema de combustible, póngase en contacto con su distribuidor para una inspección completa con el fin de evitar fugas de combustible u otros peligros.

Elimine el combustible correctamente para evitar daños al medio ambiente.

#### Consumo de combustible

El combustible recomendado para su vehículo es E5 o 95(RON). Se recomienda combustible no oxigenado (sin etanol) para obtener el mejor rendimiento en todas las condiciones.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

No utilice gasolina con plomo, ya que destruirá el convertidor catalítico. (Para una mayor comprensión, consulte más información relacionada con el convertidor catalítico)

Asegúrate de utilizar gasolina fresca. La gasolina se oxida, con la consiguiente pérdida de octano y compuestos volátiles. También produce depósitos coloidales y de laca que podrían dañar el sistema de combustible.

### **↑** PRECAUCIÓN

Si el motor presenta golpeteo de cilindros o detonación, utilice gasolina sin plomo de mayor calidad o de mayor octanaje.

## MANTENIMIENTO Ensamblaje del motor

Para que el motor, la transmisión y el embrague funcionen correctamente, mantenga el aceite del motor entre las líneas superior e inferior de la ventana de aceite. Durante el proceso de lubricación del motor, el aceite no sólo acumula subproducto de carbono e impurezas metálicas, sino que también puede consumirse a sí mismo en una pequeña cantidad.

Inspeccione y cambie el aceite de acuerdo con la Tabla de mantenimiento periódico.

#### **<b>⚠PELIGRO**

Una motocicleta con un aceite de motor insuficiente, deteriorado o muy contaminado provocará un desgaste acelerado y puede provocar el gripado del motor o de la transmisión, accidentes y lesiones.

### Inspección del nivel de aceite del motor

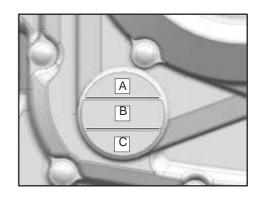
Asegúrese de que el vehículo está apagado.

Si se ha accionado el funcionamiento antes de apagarlo, espere 2

a 3 minutos para que el aceite se asiente.

Apoye el vehículo verticalmente sobre una superficie nivelada y, a continuación, observe la ventanilla de inspección del nivel de aceite:

- Si el nivel de aceite se encuentra dentro del área B, está en el nivel adecuado.
- Si el nivel de aceite se encuentra en la zona A, vacíe el aceite hasta que el nivel esté dentro de la zona B.
- Si el nivel de aceite se encuentra en la zona C, o no se ve nivel de aceite, llene el motor con el aceite recomendado hasta que el nivel esté dentro de la zona B.



## Cambiar el aceite del motor y el filtro de aceite

Aparque el vehículo con el caballete lateral en un terreno llano.

Deje el motor al ralentí durante varios minutos para calentar el aceite y, a continuación, apague el motor.

apague el motor. Espere de 2 a 3 minutos para que el aceite se asiente.

#### ∧ ADVERTENCIA

El calentamiento prolongado del motor puede elevar la temperatura del motor y del aceite del motor. Lleve ropa de protección adecuada y guantes de seguridad al cambiar el aceite. En caso de escaldadura, lave inmediatamente la zona afectada con agua corriente durante más de 10 minutos y acuda al médico.

Coloque una bandeja de aceite debajo del perno de drenaje de aceite.

Retire el tornillo magnético de vaciado de aceite y la arandela 1 Vacíe completamente el aceite usado.

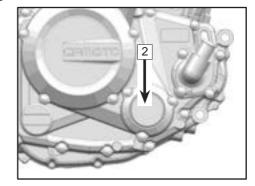
#### **⚠ ADVERTENCIA**

El aceite es una sustancia tóxica. Deseche el aceite usado correctamente.

Retire el filtro de aceite 2.

Aplica una pequeña cantidad de aceite limpio en el anillo de estanqueidad de goma del filtro de aceite nuevo.

Instala el filtro de aceite nuevo.



#### ♠ PRECAUCIÓN

Antes de montar el filtro de aceite, aplicar una fina capa de aceite en el anillo de estanqueidad evita que el filtro se atasque en la carcasa del motor.

Limpie el perno de drenaje de aceite y la zona alrededor del orificio de drenaje de aceite. Coloque una arandela nueva en el perno de drenaje de aceite y, a continuación, vuelva a instalarlo. Apriete el tornillo de vaciado de aceite según las especificaciones.

Par (torque) de apriete: 25 N-m

Retire el tapón roscado de llenado de aceite 3.

Llenar con 1.51 qt (1.4 L) de aceite SAE10W/40 SJ, JASOMA2.

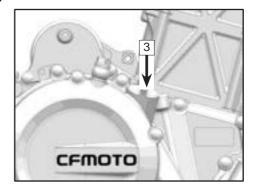
Vuelva a montar el tapón roscado de llenado de aceite.

Arranque y deje el motor al ralentí durante varios minutos, permitiendo que el aceite

flujo en el filtro de aceite mientras se comprueba si hay fugas.

Apaga el motor.

Inspeccione el nivel de aceite y ajústelo según el resultado del nivel.

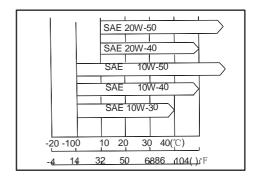


## Capacidad del aceite de motor

Cambio con filtro de aceite: 1,51 qt (1,4 L)

CFMOTO recomienda aceite de motor de motocicleta con APIrating SJ o superior y JASO-MA2 como elección principal. Una alternativa aceptable es JASO-MA.

Aunque el aceite de motor 10W-40 es el recomendado para la mayoría de las condiciones, puede ser necesario cambiar la viscosidad del aceite para adaptarse a las condiciones atmosféricas de su zona de conducción. Por favor, elija la viscosidad del aceite según la tabla.



## Bujía de encendido

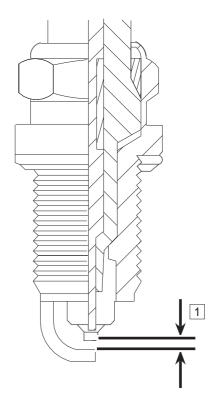
Las bujías deben sustituirse de acuerdo con la Tabla de mantenimiento periódico.

El mantenimiento de las bujías sólo debe ser realizado por un distribuidor autorizado.

Tipo de bujía: CR8EI

Holgura de la bujía1 : 0.028 in ~ 0.035 in (0.7mm~0.9mm)

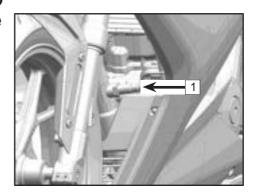
Par (Torque) de apriete: 15 N-m



# MANTENIMIENTO Sistema de admisión de aire y escape

## Sistema de detección de combustible y gases de escape

La optimización del sistema de combustible y escape se detecta mediante sensores de oxígeno 1. Un sensor de oxígeno instalado en cada tubo de escape detecta el estado de combustión del aire y el combustible midiendo la densidad del oxígeno y transfiriéndola como señal eléctrica a la ECU. Si la ECU determina que la combustión no es óptima, realizará ajustes en la inyección de combustible de acuerdo con las señales de los sensores TPS y de temperatura del aire de admisión. De esta forma, la proporción de aire frente al combustible puede optimizarse para una combustión completa.



#### Válvula de admisión de aire

Una válvula de admisión de aire es esencialmente una válvula que permite que el aire fresco fluya sólo desde el filtro de aire hacia el motor. Cualquier aire que pase a través de la válvula de admisión de aire es impedido de regresar. Haga que un concesionario inspeccione las válvulas de admisión de aire de acuerdo con la Tabla de Mantenimiento Periódico. Además, haga que las válvulas de admisión de aire sean inspeccionadas siempre que no se pueda obtener un ralentí estable, la potencia del motor se reduzca en gran medida o haya ruidos anormales en el motor.

El desmontaje e inspección de la válvula de admisión de aire sólo debe ser realizado por un distribuidor autorizado CFMOTO.

## Juego de válvulas

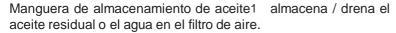
Las válvulas del motor y los asientos de las válvulas se desgastan durante el funcionamiento. El ajuste de los componentes del tren de válvulas debe ser realizado por un técnico del concesionario de acuerdo con la Tabla de mantenimiento periódico.

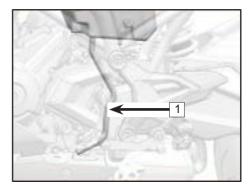
#### **↑** ADVERTENCIA

Si no se realiza el ajuste de la holgura de las válvulas, con el tiempo no habrá holgura o las válvulas permanecerán parcialmente abiertas, lo que reduce el rendimiento, crea ruido en las válvulas y puede causar daños graves en el motor. La holgura de las válvulas de cada válvula debe comprobarse y ajustarse de acuerdo con la Tabla de mantenimiento periódico. La inspección y el ajuste deben ser realizados por un concesionario CFMOTO.

#### Filtro de aire

Un filtro de aire obstruido restringe el flujo de aire, aumenta el consumo de combustible, reduce la potencia del motor y provoca el ensuciamiento de las bujías. El elemento filtrante del aire debe limpiarse de acuerdo con la Tabla de mantenimiento periódico. Al conducir en condiciones de polvo, lluvia o barro, el elemento filtrante del aire debe revisarse con mayor frecuencia que el intervalo recomendado en la Tabla de mantenimiento periódico. Debido al diseño del vehículo, el servicio del filtro de aire sólo debe ser realizado por un concesionario autorizado.





### **⚠ PRECAUCIÓN**

El aceite en los neumáticos y las piezas de plástico o de otro tipo causará daños.

Si el motor entra con el aire sin filtrar, tendrá un efecto negativo en la vida útil del motor. Nunca comience a utilizar el vehículo sin un filtro de aire.

## MANTENIMIENTO Sistema de refrigeración

### Radiador y ventilador

Compruebe si las aletas del radiador están dobladas, fuera de forma, obstruidas por insectos o barro, y limpie cualquier obstrucción con un chorro de agua a baja presión.

#### **↑** ADVERTENCIA

Mantenga las manos y la ropa alejadas de las aspas del ventilador cuando esté funcionando para evitar cualquier lesión.

El uso de agua a alta presión para lavar el vehículo podría dañar las aletas del radiador y perjudicar su eficacia. La instalación de accesorios no autorizados delante del radiador o detrás del ventilador de refrigeración puede causar interferencias con el flujo de aire del radiador, y puede provocar un sobrecalentamiento y los consiguientes daños en el motor.

Si las aletas del radiador están dañadas en más del 20% de su superficie por obstrucciones, y no se puede para ser limpiado, a continuación, reemplace con un nuevo radiador.

### Mangueras de radiador

Compruebe diariamente, antes de utilizar la motocicleta, que las mangueras del radiador no presenten fugas, grietas, deterioro, óxido, corrosión y que las conexiones no presenten fugas o estén flojas. Compruebe de acuerdo con la Tabla de mantenimiento periódico.

## Refrigerante

El líquido refrigerante absorbe el calor excesivo del motor y lo transfiere al aire por el radiador. Si el nivel de líquido refrigerante es bajo, el motor se sobrecalentará y puede sufrir daños graves. Compruebe diariamente el nivel del líquido refrigerante antes de conducir la motocicleta y realice el mantenimiento de acuerdo con la tabla de mantenimiento periódico. Reponga el líquido refrigerante si el nivel es bajo.

Para proteger el sistema de refrigeración (el motor y el radiador contienen piezas de aluminio) contra el óxido y la corrosión, es esencial el uso de productos químicos inhibidores de la corrosión y el óxido en el refrigerante. Compre únicamente refrigerante comercial que contenga productos químicos inhibidores de la corrosión y el óxido, por lo que no es necesario añadirlos por separado.

#### **⚠ PELIGRO**

El refrigerante es tóxico y perjudicial para la salud. No permita que el refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa. Si se ingiere refrigerante, acuda al médico inmediatamente.

Si el refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona de contacto con abundante agua. Si el refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos con abundante agua y acuda inmediatamente al médico. Si el refrigerante salpica la ropa, cámbiesela.

Cualquier corrosión u óxido que se elimine del motor y el radiador debe desecharse siguiendo las instrucciones especiales. Los productos químicos que contiene son nocivos para el cuerpo humano.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

No añada agua del grifo al sistema de refrigeración Provocará la acumulación de depósitos en el interior del sistema de refrigeración. Utilice únicamente agua destilada y refrigerante mezclados al 50% \ 50%. Cuando las temperaturas son inferiores a 0°C, una mezcla inadecuada de agua y refrigerante puede causar congelación, interferencias graves y fallos en el sistema de refrigeración.

El anticongelante embotellado disponible en el mercado contiene propiedades anticorrosivas y antioxidantes. Cuando se diluye en exceso, pierde sus prestaciones anticorrosivas y antioxidantes. Mantenga la concentración diluida de anticongelante igual a la indicada en las instrucciones del fabricante. La concentración diluida de anticongelante debe ser igual a la indicada en las instrucciones del fabricante. La concentración de anticongelante debe ser igual a la indicada en las instrucciones del fabricante

Al llenar el sistema de refrigeración, asegúrese de que el color del refrigerante es verde y contiene etilenglicol. Cuando la temperatura ambiente sea inferior a 32°F (0°C), asegúrese de que el refrigerante tenga un punto de congelación inferior a 32°F (0°C).

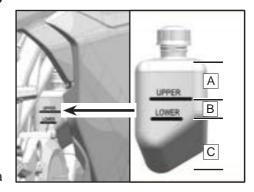
## Inspección del nivel de refrigerante

Estacione el vehículo sobre un caballete lateral en un terreno llano. Inspeccione el nivel del líquido refrigerante en el depósito. Inspeccione el nivel del líquido refrigerante en el depósito. Inspeccione el nivel del líquido

refrigerante en el depósito

Si se encuentra en la zona 'B': El refrigerante al nivel adecuado. Si el nivel está en la zona 'A': Vacíe el refrigerante sobrante hasta que llegue a la zona 'B'.

Si el nivel está en el área 'C' o no puede ver el nivel: Rellene con el mismo refrigerante hasta que el nivel esté en la zona 'B'.



#### **ADVERTENCIA**

Cuando el vehículo está en marcha, el refrigerante tendrá una temperatura muy alta y permanecerá en estado de compresión.

Antes de que el motor o el sistema de refrigeración se hayan enfriado, no abra el radiador, la manguera del radiador, el d epósito ni otras piezas relacionadas con el sistema de refrigeración.

En caso de escaldadura, lavar inmediatamente la zona afectada con agua corriente durante más de 10 minutos y busque atención médica.

## Llenado de refrigerante

Abra la tapa del depósito y añada refrigerante en la zona B.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

Si es necesario añadir líquido refrigerante con frecuencia, o el depósito de reserva está completamente seco, es probable que haya una fuga en el sistema. Haga inspeccionar el sistema de refrigeración por un concesionario autorizado.

Póngase en contacto con su distribuidor para sustituir el refrigerante. La mezcla de refrigerantes diferentes puede dañar el motor.

## MANTENIMIENTO Neumáticos y cadenas

Este vehículo sólo utiliza neumáticos, llantas y válvulas de inflado sin cámara. Utilice únicamente los neumáticos, llantas y válvulas de inflado estándar recomendados. No instale neumáticos con cámara en llantas sin cámara. No instale una cámara en el interior de un neumático sin cámara. Si los neumáticos no se instalan correctamente, pueden producirse fugas de aire.

## Especificación de neumáticos

Especificaciones de los neumáticos	Rueda	110/70R17 M/C 54S
	delantera	
	Rueda trasera	140/60R17 M/C 63S
Presión de los neumáticos	Rueda	32.6 psi (225 kPa)
	delantera	
	Rueda trasera	32.6 psi (225 kPa)
Profundidad mínima de la banda de rodadura	Rueda	0.031 in ~ 0.039 in (0.8 mm ~ 1 mm)
	delantera	
	Rueda trasera	0.031 in ~ 0.039 in (0.8 mm ~ 1 mm)

Una presión inadecuada de los neumáticos o sobrepasar el límite de carga de los mismos puede afectar a la maniobrabilidad y al rendimiento del vehículo,causando una pérdida de control.

Realice inspecciones periódicas de la presión de aire de los neumáticos utilizando un manómetro. Ajuste la presión de los neumáticos según corresponda.

Una presión excesivamente baja en los neumáticos puede provocar un desgaste inadecuado o un sobrecalentamiento.

Una presión adecuada de los neumáticos ofrece el mejor nivel de confort y la mayor vida útil.

#### NOTA:

Inspeccione la presión de los neumáticos cuando estén fríos.

La presión de los neumáticos se ve afectada por el cambio de la temperatura ambiente y la altitud. Si la temperatura ambiente y la altitud tienen un gran cambio durante el viaje de conducción, la presión de los neumáticos debe ajustarse e inspeccionarse en consecuencia.

La mayoría de los países tienen su propia regulación para la profundidad mínima de la banda de rodadura. Por favor, siga las regulaciones locales. Al instalar llantas o neumáticos nuevos, inspeccione siempre el equilibrio de las ruedas.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

Con el fin de mantener la seguridad de manejo y la estabilidad, por favor, utilice sólo el neumático y la presión recomendada. Si el neumático está pinchado y reparado o utilizado dentro de las 24 horas después de la reparación, la velocidad del vehículo no debe exceder de 60 km / h, y no puede exceder de 90 km / h en cualquier otro momento. Un neumático pinchado debe ser reparado tan pronto como sea posible.

Los neumáticos delanteros y traseros deben ser del mismo fabricante, con el mismo dibujo.

Los neumáticos nuevos pueden ser resbaladizos y causar una pérdida de control y lesiones si no se realiza un rodaje adecuado. Por favor, conduzca el vehículo a velocidades moderadas utilizando diferentes ángulos de inclinación para que los neumáticos creen fricción con el suelo en toda la superficie. La superficie de fricción normal se formará después de un período de rodaje de 160 km. Evite frenazos bruscos, aceleraciones fuertes y giros bruscos a alta velocidad durante el período de rodaje.

## Carga útil del neumático

La carga útil máxima recomendada es de: 330.7lb (150kg), incluyendo conductor, equipaje/carga y accesorios.

### Fricción de los neumáticos

Cuando el desgaste de la banda de rodadura supera el límite de uso, el neumático se vuelve más susceptible a los pinchazos y al fallo. Una estimación aceptada es que el 90% de todos los fallos de los neumáticos se producen durante el último 10% de la vida útil de la banda de rodadura, por lo que no es seguro seguir utilizando los neumáticos hasta que estén calvos. De acuerdo con la Tabla de mantenimiento periódico, mida la profundidad de la banda de rodadura con un medidor de profundidad, y sustituya cualquier neumático que se haya desgastado hasta la profundidad mínima permitida de la banda de rodadura.

Inspeccione visualmente la banda de rodadura del neumático en busca de grietas y cortes, y sustitúyalo por uno nuevo si está gravemente dañado. Por ejemplo, si aparece una dilatación parcial en el neumático, significa que el neumático está gravemente dañado.

Retire las piedras incrustadas u otras partículas extrañas de la banda de rodadura.

#### **PRECAUCIÓN**

Cuando la temperatura ambiente es inferior a 14°F (-10°C), se recomienda colocar el vehículo en el interior. si se necesita almacenar durante mucho tiempo.

No utilice el caballete lateral para estacionar el vehículo durante mucho tiempo en invierno. Utilice el caballete central (si está equipado) o el soporte del caballete de estacionamiento para estacionar el vehículo, ya que los neumáticos no deben soportar el peso del vehículo.

No permita que los neumáticos se hundan en la nieve o el hielo cuando estacione el vehículo en invierno.

Cuando estacione el vehículo durante mucho tiempo al aire libre en invierno, utilice una cubierta de suelo bajo los neumáticos que los aísle y proteja.

## Inspección de la cadena de transmisión

La holgura y la lubricación de la cadena de transmisión deben comprobarse diariamente antes de montar en bicicleta, de acuerdo con la tabla de mantenimiento periódico, por motivos de seguridad y para evitar un desgaste excesivo. Si la cadena se desgasta mucho o se desajusta, se producirá un desgaste excesivo de los componentes y un posible fallo. La cadena de transmisión debe estar en buenas condiciones de funcionamiento.

Si la cadena está demasiado apretada, se acelerará el desgaste de la cadena, el piñón, la rueda dentada trasera y la llanta trasera. Algunas piezas pueden agrietarse o romperse cuando se colocan bajo una carga.

Si la cadena está demasiado floja, La cadena puede salirse de la rueda dentada o del piñón trasero, lo que puede provocar el bloqueo del daños en la rueda trasera o en el motor.

La vida útil de la cadena de transmisión depende en gran medida del mantenimiento.

#### Inspección de suciedad de la cadena

Inspeccione periódicamente o revise la cadena en busca de entrada de suciedad, o después de conducir en condiciones severas.

Si la cadena está sucia, enjuague las partículas de suciedad grandes con un chorro suave de agua. Limpie cualquier resto de suciedad y lubricante con un limpiador de cadenas adecuado.

Rocíe la cadena con un lubricante adecuado para cadenas después de que la cadena esté seca.

#### ♠ ADVERTENCIA

Cuando pulverice lubricante para cadenas, no salpique el lubricante sobre otras piezas. El lubricante sobre los neumáticos disminuirá el agarre de los mismos, y el lubricante sobre los discos de freno disminuirá el rendimiento de los frenos. Limpie estos componentes con un limpiador adecuado si se produce una salpicadura excesiva.

H29

#### Inspección de la tensión de la cadena

Coloque la transmisión en punto muerto. Aparque con el caballete lateral sobre suelo llano.

Empuje hacia arriba el centro de la cadena hasta que se detenga y mida la distancia de movimiento de la cadena.

Si la tensión de la cadena está fuera de especificación, ajústela a la norma.

### Valor estándar: 1.18in~1.57in (30 mm ~ 40 mm) NOTA:

Gire la rueda trasera a diferentes posiciones y repita la medición antes de ajustar la holgura de la cadena.

## Ajuste de la tensión de la cadena (si está equipado)

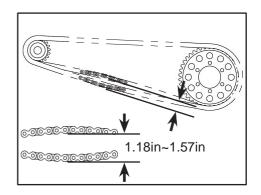
Afloje la tuerca del eje de la rueda trasera1; 2

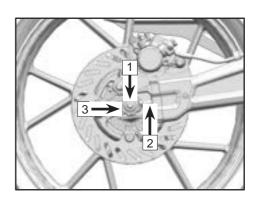
Atornille los pernos de ajuste izquierdo y derecho para ajustar la tensión de la cadena;

Asegúrese de que las marcas de alineación tanto en la cadena izquierda como en la derecha

Los tensores 3 tienen la misma posición relativa con marcas de referencia;

Asegúrese de que el tensor se aferra al perno de ajuste; Apriete la tuerca del eje de la rueda trasera.





2

## Ajuste de la tensión de la cadena (si está equipado)

Afloje la contratuerca del cubo excéntrico 1.

Utilice la herramienta de ajuste de la cadena del kit de herramientas para insertar los dientes del ajustador excéntrico de la cadena

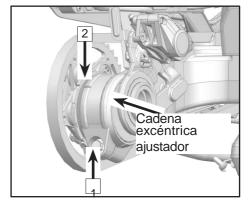
Gire el ajustador excéntrico de la cadena en el sentido de las agujas del reloj para aflojar la cadena.

Gire el ajustador excéntrico de la cadena en sentido contrario a las agujas del reloj para tensar la cadena.

NOTA: Si no se puede girar el ajustador excéntrico de la cadena, intente aflojar más el tornillo. Si sigue sin poder girarse, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado por CFMOTO. Después del ajuste, compruebe si el ajustador excéntrico de la cadena encaja con la cara extrema de la horquilla trasera. Si hay un hueco, golpee suavemente la cara extrema exterior del ajustador excéntrico de la cadena con un martillo de goma para que encaje con la cara extrema de la horquilla trasera. De lo contrario, causará un desgaste anormal del disco de freno y la pinza.

Apriete la contratuerca 1.

Par (Torque): 70N-m



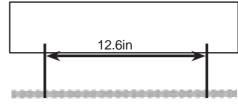
**NOTA:** A título orientativo, las partes que aparecen en la imagen ocultan parte de la estructura. Esta figura es la perspectiva de la parte trasera de la cadena

#### Inspección de desgaste

Coloque la transmisión en punto muerto. Aparque con el caballete lateral sobre suelo llano.

Aplique tensión a la cadena o cuelgue un objeto de 22 lb (10 kg) en la cadena.

Mida la longitud entre 20 eslabones para comprobar el alargamiento. Si la longitud medida supera el límite estándar, sustituya la cadena por una nueva.



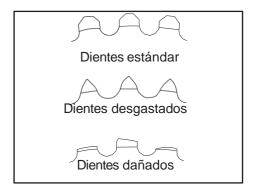
### Límite estándar: 320.7 mm (12.6 pulg.)

#### **⚠ PELIGRO**

Por su seguridad, utilice la cadena estándar. Cuando la cadena sea alargada, no corte nunca la cadena y vuelva a montarla en el vehículo. Haga que la sustituya un distribuidor autorizado CFMOTO.

Inspeccione el piñón trasero y los dientes del piñón del motor para detectar cualquier tipo de desgaste.

Si el piñón del motor o el piñón trasero están desgastados, sustituya ambos piñones como un conjunto.



## MANTENIMIENTO Sistema de frenos

Con el fin de garantizar un excelente rendimiento de su vehículo y la seguridad personal, repare y mantenga el vehículo de acuerdo con la Tabla de mantenimiento periódico. Asegúrese de que todas las piezas del sistema de frenos están en buen estado. Si se produce algún daño en el sistema de frenos, haga que su vehículo sea inspeccionado por distribuidor autorizado.

#### Inspección de la palanca del freno delantero

Aparque con el caballete lateral en terreno llano.

Sujete ligeramente la palanca del freno delantero e inspeccione su recorrido libre.

#### Recorrido libre: 0.12in~0.23in (3mm~6mm)

Inspeccione la palanca del freno delantero en busca de grietas o ruidos anormales.

Sustituya por piezas nuevas si se descubren problemas.

#### Inspección del pedal de freno trasero

Aparque con el caballete lateral en terreno llano.

Accione ligeramente el pedal del freno trasero e inspeccione su recorrido libre.

#### Recorrido libre: 0.39in (10mm)

Inspeccione el pedal del freno trasero en busca de grietas o ruidos anormales.

Sustituya por piezas nuevas si se descubren problemas.





#### **ADVERTENCIA**

Si los frenos se sienten blandos al aplicar la palanca o el pedal de freno, puede haber aire en una manguera de líquido de frenos o falta de líquido. Si el vehículo presenta esta condición peligrosa, no conduzca el vehículo. Haga revisar el sistema de frenos inmediatamente por un concesionario autorizado CFMOTO.

## Inspección del nivel de líquido de frenos

Aparque el vehículo con caballete lateral.

Inspeccione los niveles de líquido de los depósitos de los frenos delantero y trasero.

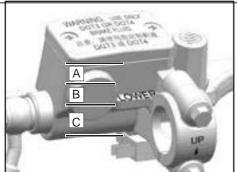
Si el nivel del líquido de frenos se encuentra en la zona 'B': El líquido está en el nivel adecuado.

Si el nivel del líquido de frenos se encuentra en la zona 'A': Vacíe el líquido sobrante hasta que llegue a la zona 'B'.

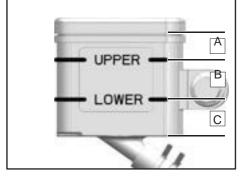
Si el nivel del líquido de frenos se encuentra en la zona 'C' o no puede ver el nivel: Rellene con el mismo líquido de frenos hasta que el nivel llega a la zona "B.

### ADVERTENCIA

Si el nivel del líquido de frenos desciende con frecuencia a la zona C, el sistema de frenos tiene fugas, no está sellado o está dañado. Haga revisar inmediatamente el sistema de frenos por un concesionario autorizado CFMOTO.



Depósito de líquido de frenos delantero



Depósito de líquido de frenos trasero

## Añadir líquido de frenos

#### **↑** ADVERTENCIA

El líquido de frenos provoca irritación cutánea. Aclarar la zona afectada con abundante agua en caso de contacto con la piel.

Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños. Mantenga el líquido de frenos alejado de la piel, los ojos o la ropa. Llevar ropa y gafas de protección cuando sea necesario. Consultar inmediatamente a un médico en caso de ingestión de líquido de frenos.

Enjuagar inmediatamente los ojos con abundante agua y consultar a un médico si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos. Si le cae líquido de frenos en la ropa, cámbiesela.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

El uso prolongado del líquido de frenos sin sustituirlo reduce la eficacia de frenado. Cambie el líquido de frenos de acuerdo con el programa de mantenimiento periódico. Utilice únicamente el mismo tipo de líquido de frenos DOT4 que el marcado en el depósito de líquido. La mezcla de diferentes tipos de líquido de frenos puede causar daños o fallos en el sistema de frenos. Por favor, contacte con su distribuidor autorizado CFMOTO para el mantenimiento del líquido de frenos.

#### **↑**NOTA

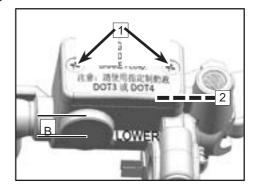
Cuando el nivel del líquido de frenos desciende, se produce una presión negativa en el interior del depósito de líquido, lo que puede provocar el hundimiento de la junta del depósito. Retire el tapón del depósito para liberar la presión. Ajuste la junta del depósito y, a continuación, instale la junta y el tapón.

### Depósito de líquido de frenos delantero

Quite los tornillos 1

Retire la tapa y la junta del depósito 2.

Rellenar líquido de frenos hasta la zona 'B'. Vuelva a instalar la tapa y la junta del depósito. Instale los tornillos. Instale los tornillos

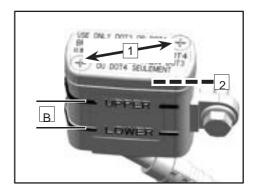


## Depósito de líquido de frenos trasero

Quite los tornillos 1.

Retire la tapa y la junta del depósito 2.

Rellenar líquido de frenos hasta la zona 'B'. Vuelva a instalar la tapa y la junta del depósito. Instale los tornillos. Instale los tornillos



## Inspección de los discos de freno

Inspeccione periódicamente los discos de freno para detectar cualquier daño, deformación, grieta o desgaste. Los discos de freno dañados pueden causar fallos de frenado. Los discos de freno desgastados reducen la distancia de frenado. Si los discos de freno están dañados o superan el límite de desgaste, póngase en contacto con un distribuidor autorizado para sustituirlos por discos de freno nuevos inmediatamente.

Inspeccione el grosor en varias posiciones para los discos de freno delanteros y traseros.

## Límite de desgaste de los discos de freno: 0.12 pulgadas (3 mm)

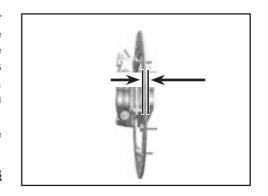
## Inspección de las pinzas de freno

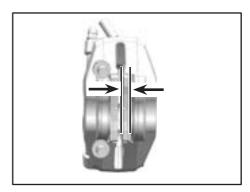
Inspeccione las pinzas de freno antes de conducir. Inspeccione periódicamente el grosor mínimo de las pastillas de freno. Si la pastilla de freno es demasiado fina, hará que la placa de acero roce los discos de freno, lo que reducirá gravemente el efecto de frenado y dañará el sistema de frenos.

Inspeccione el grosor mínimo de las pastillas de freno en todas las pinzas de freno.

#### Espesor mínimo de la placa de forro de freno: ≥0.04in(1mm)

Si el grosor de la pastilla de freno es inferior al límite mínimo, o la placa de la pastilla de freno está dañada, póngase en contacto inmediatamente con un distribuidor autorizado para reparar el sistema de frenos.





## Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

El ABS es un sistema de seguridad que evita el bloqueo de las ruedas cuando se circula en línea recta sin la influencia de las fuerzas laterales.

Con el asistente de ABS, cuando se frena a fondo o se frena en condiciones de carretera arenosa, estanque, deslizamiento u otras condiciones de baja fuerza adhesiva, todos podrían manejar con toda la fuerza de frenado y no se bloqueará la rueda lo que podría ser peligroso.

#### **PELIGRO**

No siempre es posible evitar el vuelco del vehículo en situaciones de conducción extremas, por ejemplo, cuando el equipaje está cargado con un centro de gravedad alto, la superficie de la carretera varía, hay descensos pronunciados o se frena a fondo sin soltar la maneta del embrague.

El ABS funciona con dos circuitos de frenado independientes (frenos delanteros y traseros). Cuando la unidad de control de la electrónica de frenado detecta una tendencia al bloqueo en una rueda, el ABS comienza a regular la presión de frenado. Podemos sentir el proceso de regulación según la ligera pulsación de las palancas de freno de mano o de pie.

Conecte el interruptor de encendido, el indicador ABS debe encenderse y apagarse después de arrancar. Si el indicador ABS no se apaga después de arrancar, o si se enciende durante la conducción, esto indica que hay un fallo en el sistema ABS. En este caso, el ABS no funcionará, las ruedas pueden bloquearse durante el frenado. El sistema de frenos sigue funcionando, sólo el ABS no está disponible.

## Sistema de frenado combinado (CBS)

CBS es un sistema que, puede realizar el freno para la rueda delantera y trasera al mismo tiempo de acuerdo con el freno trasero solo. De acuerdo con la distribución razonable de la fuerza de frenado delantero y trasero, puede mejorar la desaceleración de frenado, acortar la distancia de frenado, dar el juego completo de freno eficaz para el sistema de frenos cuando se conduce en variada de carreteras severas y áreas clima changeful, eliminar los elementos inestables durante el frenado, tales como el deslizamiento lateral, la desviación, la pérdida de la capacidad de dirección, y obtener un buen rendimiento de frenado, manejo y estabilidad.

Cuando el conductor pisa el pedal de freno, la fuerza hidráulica producida por la bomba de aceite del freno trasero pasará directamente al pistón central de la pinza de freno trasero, y luego frenará la rueda trasera. Si el conductor sigue pisando el pedal de freno, la fuerza hidráulica producida por la bomba de aceite del freno trasero aumentará gradualmente, la válvula de retardo comenzará a funcionar, La fuerza hidráulica pasará a través de la válvula de retardo al pistón central de la pinza de freno de la rueda delantera, entonces los frenos de la rueda delantera y el vehículo reducirá la velocidad inmediatamente. Si la desaceleración no es adecuada cuando se utiliza el freno trasero solo, entonces la palanca de freno delantero se puede utilizar al mismo tiempo para aumentar la fuerza de frenado de la rueda delantera y hacer que la motocicleta se detenga rápidamente.

#### ∴ Advertencia

CBS puede ofrecer una cierta fuerza de frenado a la rueda delantera sólo cuando se aplica el freno de la rueda trasera, si desea obtener el mejor efecto de frenado, es necesario utilizar la palanca de freno delantero al mismo tiempo.

## MANTENIMIENTO Amortiguador

## Inspección de amortiguadores

Sujetando el manillar y el freno delantero, comprima la horquilla delantera durante varias veces para inspeccionar si funciona con suavidad. Inspeccione visualmente los amortiguadores delanteros en busca de fugas de aceite, arañazos o ruidos de rozamiento.

Después de montar en bicicleta, compruebe si hay barro, suciedad o residuos en los amortiguadores delanteros. Limpie periódicamente estas superficies. La falta de mantenimiento podría provocar daños en el retén de aceite y fugas de aceite del amortiguador.

Presione el asiento con su peso varias veces para comprobar si el amortiguador trasero funciona con suavidad. Inspeccione visualmente el amortiguador trasero en busca de una fuga de aceite.

Si tiene alguna duda sobre el rendimiento del amortiguador delantero o trasero, póngase en contacto con un distribuidor autorizado CFMOTO para una inspección inmediata.

## Inspección de amortiguadores MANTENIMIENTO

Sujetando el manillar, comprima la horquilla delantera durante varias veces para inspeccionar si funciona con suavidad. Inspeccione visualmente el amortiguador delantero en busca de fugas de aceite, arañazos o ruido de fricción.

Después de montar, compruebe el amortiguador delantero si hay barro en él, límpielo o podría provocar daños en el sello de aceite y fugas de aceite del amortiguador.

Presione el asiento varias veces para comprobar si el amortiguador trasero funciona con suavidad; Inspeccione visualmente el amortiguador trasero en busca de fugas de aceite;

Si tiene alguna duda sobre el amortiguador trasero, póngase en contacto con el distribuidor autorizado CFMOTO.

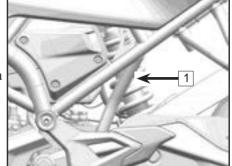
## Ajuste del amortiguador trasero

El amortiguador trasero1 ya está ajustado para estar en el mejor estado antes del envío desde la fábrica, lo que es apropiado para la mayoría de las situaciones.

No ajuste usted mismo la precarga del muelle del amortiguador trasero.

#### ⚠ PELIGRO

Esta pieza contiene gas nitrógeno a alta presión. Una mala manipulación puede provocar una explosión. Por favor, lea la declaración relacionada, no lo incinere, perfore ni abra.



## MANTENIMIENTO Sistema eléctrico y señal luminosa

#### Batería

La batería de este vehículo es una batería sin mantenimiento. Por lo tanto, no es necesario inspeccionar la cantidad de electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Para garantizar una vida útil óptima de la batería, manténgala cargada correctamente para asegurarse de que la batería tiene capacidad de reserva disponible en el motor de arranque. Cuando la motocicleta se utiliza con frecuencia, la batería se carga mediante el sistema de carga de la motocicleta. Si la motocicleta sólo se utiliza ocasionalmente, o se utiliza durante un breve espacio de tiempo en cada viaje, la batería puede permanecer descargada. Las baterías también pueden autodescargarse por un uso poco frecuente. La velocidad de descarga varía en función del tipo de batería y de la temperatura ambiente. Cuando aumenta la temperatura ambiente, por ejemplo, la velocidad de descarga podría aumentar en un factor de 1 por cada 15°C de aumento de la temperatura.

En climas fríos, si la batería no se carga correctamente, puede congelar fácilmente el electrolito, lo que puede provocar grietas en la batería y deformar las placas de los electrodos. Una carga adecuada y completa de la batería mejora la capacidad de resistencia a la congelación0

NOTA: Debido al diseño de la motocicleta y a la colocación de los componentes, la extracción e instalación de la batería sólo debe ser realizada por técnicos de CFMOTO en un taller debidamente equipado.

#### Mantenimiento de la batería

Mantenga siempre la batería completamente cargada, de lo contrario podría dañarla y acortar su vida útil.

Si el vehículo se conduce con poca frecuencia, inspeccione semanalmente el voltaje de la batería con un voltímetro. Si desciende por debajo de 12.8 voltios, la batería debe cargarse con un cargador adecuado (consulte con su distribuidor). Si no va a utilizar el vehículo durante más de 2 semanas, la batería debe tenderse con un cargador de goteo adecuado. No utilice un cargador rápido de tipo automotriz que puede sobrecalentar la batería y dañarla.

#### Cargador de batería

Póngase en contacto con su distribuidor para conocer las especificaciones del cargador de batería.

#### Carga de la batería

Retire la batería del vehículo antes de cargarla.

Conecte los cables positivo y negativo del cargador y cargue la batería a una velocidad de 1/10 de amperio de la capacidad de la batería. Por ejemplo, la velocidad de carga para una batería de 10 amperios-hora sería de 1.0 amperio.

Asegúrese de que la batería está completamente cargada antes de la instalación.

#### **↑** ADVERTENCIA

No instale una batería convencional de pila húmeda en esta motocicleta. El sistema eléctrico no funcionará correctamente y se producirán daños.

Al extraer la batería, quite primero el borne negativo y luego el positivo. Al instalarla, el orden de conexión es inverso al de extracción de la batería.

#### NOTA:

Cuando cargue una batería sin mantenimiento, siga siempre las instrucciones que aparecen en la etiqueta.

#### Luz

Luz de carretera y luz de cruce regulables. Gire el mando de ajuste de la luz 1 para ajustar la luz.

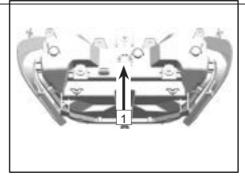
#### 

El ajuste de las luces altas/bajas debe realizarse de acuerdo con las normativas locales. La norma del rayo de luz se basa en que las ruedas delanteras y traseras toquen el suelo y el conductor esté sentado en el vehículo.

Todas las luces son de estructura LED, que no pueden repararse si se dañan o fallan. Haga que su distribuidor sustituya todo el conjunto si un LED está dañado o ha fallado.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

No deje la alimentación encendida durante mucho tiempo si el motor no va a arrancar. Los faros encendidos constantemente consumirán la capacidad de la batería y provocarán que el motor no pueda arrancar.



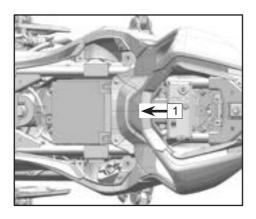
## **Fusible**

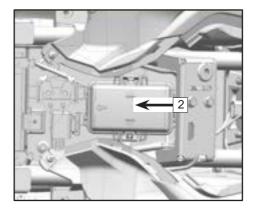
#### **MANTENIMIENTO**

La caja de fusibles 2 está debajo del protector de plástico 1 , es visible después de quitar el asiento y el protector de plástico. Si el fusible está fundido, inspeccione el sistema eléctrico para ver si hay daños y reemplácelo por el mismo fusible nuevo.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

No utilice ningún sustituto del fusible estándar. Sustituya un fusible fundido por uno nuevo del mismo amperaje. El valor del amperaje se indica en el fusible.





# MANTENIMIENTO Catalizador

Esta motocicleta está equipada con un convertidor catalítico en el sistema de escape. El platino y el rodio contenidos en el interior del convertidor reaccionan con los gases de escape del motor de monóxido de carbono e hidrocarburos para convertirlos en dióxido de carbono y agua, lo que da lugar a gases de escape más limpios descargados a la atmósfera.

Para que el catalizador funcione correctamente, deben seguirse las siguientes precauciones:

Utilice únicamente gasolina sin plomo. No utilice nunca gasolina con plomo. La gasolina con plomo reduce significativamente el servicio vida útil del catalizador.

No arranque el vehículo por inercia con el motor y la transmisión engranados, y el interruptor de encendido y/o el interruptor de parada del motor desconectados. No intente arrancar el motor muchas veces cuando la batería esté descargada. En estas condiciones, la mezcla de aire y combustible sin quemar puede fluir hacia el sistema de escape, acelerando la reacción con el convertidor, lo que lleva a que éste se sobrecaliente y se dañe cuando el motor está caliente, o a que se reduzca el rendimiento del convertidor cuando el motor está frío.

## **⚠ PRECAUCIÓN**

Utilice únicamente gasolina sin plomo. Incluso sólo un poco de plomo puede dañar los metales preciosos del interior del catalizador, provocando el fallo del catalizador. No añada aceite antioxidante ni aceite de motor en el silenciador, ya que podría provocar el fallo del catalizador.

# MANTENIMIENTO Sistema de evaporación de combustible

Este vehículo está equipado con un Sistema EVAP. Los vapores de combustible del depósito de combustible son arrastrados a un depósito de carbono a través de un tubo de absorción. Los vapores de combustible son absorbidos por bote que contiene carbono activo cuando el motor está parado. Cuando el motor está en marcha, los vapores de combustible absorbidos en el bote de carbón fluyen hacia la entrada de aire y se queman como parte normal de la combustión, evitando la contaminación ambiental en lugar de ser liberados al aire directamente. Mientras tanto, la presión del aire dentro del tanque de combustible es equilibrada por el sistema EVAP. Si la presión interior del tanque de combustible es menor que la exterior, está disponible para reponer la presión de aire a través del tubo de aire del bote de carbón y el tubo de absorción. El sistema de tubos EVAP debe permanecer siempre despejado sin bloquearse ni apretarse, de lo contrario, la bomba de combustible podría dañarse, y el depósito de combustible también podría deformarse o romperse.

Por favor, póngase en contacto con el distribuidor CFMOTO si un componente del sistema de evaporación de combustible ha fallado. No modifique el sistema de evaporación de combustible, o el sistema no cumplirá con los requisitos de las regulaciones ambientales. Las conexiones de los tubos deben estar bien conectadas después de cualquier reparación sin fugas de aire, bloqueos, aprietes, roturas o daños, etc.

# LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO Limpieza y almacenamiento de motocicletas

## **Precauciones generales**

Mantener su motocicleta limpia y en las mejores condiciones de funcionamiento prolongará la vida útil del vehículo. Cubrir su motocicleta con una funda transpirable de alta calidad le ayudará a proteger el vehículo durante su almacenamiento.

- Limpie siempre la motocicleta después de que el motor y el sistema de escape se hayan enfriado.
- Evite aplicar detergentes fuertes en juntas, pastillas de freno y neumáticos.
- Lave el vehículo a mano. No utilice aerosoles de alta presión.
- Evite todos los productos químicos agresivos, disolventes, detergentes y productos de limpieza doméstica como el hidróxido de amonio.
- La gasolina, el líquido de frenos y el refrigerante dañan las superficies de plástico pintadas. Lávelos inmediatamente si salpican algún plástico pintado. Lave las superficies de plástico pintadas.
- Evite los cepillos metálicos, la lana de acero y cualquier otro tipo de estropajo o cepillo abrasivo para limpiar el vehículo.
- Tenga cuidado al lavar el parabrisas, la cubierta de los faros y otras piezas de plástico, ya que pueden rayarse con facilidad.
- Evite el agua a alta presión, ya que puede penetrar en las juntas y los componentes eléctricos, provocando daños en el vehículo.
- Evite rociar con agua zonas como las tomas de aire, el sistema de combustible, los componentes eléctricos, el silenciador salidas y bloqueo del depósito de combustible.

## Lavado de vehículos

- Aclarar con agua fría para eliminar la suciedad suelta.
- Mezcle un detergente suave específico para motocicletas o automóviles con agua en un cubo.
  Utilice un paño suave o una esponja para lavar la motocicleta. Si es necesario, utilice un
  desengrasante suave para eliminar cualquier acumulación de aceite o grasa. Comience por la parte
  superior de la motocicleta y lave las partes inferiores en último lugar.
- Después del lavado, enjuague su motocicleta con agua limpia para eliminar cualquier residuo (los residuos del detergente pueden dañar los componentes de su motocicleta).
- Seque la motocicleta con un pa
   ño suave para evitar ara
   ñazos.
- Arranca el motor y déjalo al ralentí durante varios minutos. El calor del motor ayudará a secar el vehículo en zonas húmedas.
- Conduzca con cuidado la motocicleta a baja velocidad y accione el freno varias veces. Esto ayudará
  a secar los frenos y restablecerá su funcionamiento normal.
- Lubrique la cadena de transmisión para evitar la oxidación.

#### NOTA:

Cuando conduzca en zonas en las que las carreteras estén saladas o cerca del mar, limpie la motocicleta después de su viaje con agua fría inmediatamente. No utilice agua caliente para lavar su vehículo, ya que acelera la reacción química de la sal. Después de secar el vehículo, aplicar un spray anticorrosión a todas las superficies metálicas o cromadas ayudará a prevenir la corrosión. En el caso de conducir durante un día lluvioso o simplemente lavar la motocicleta, puede formarse condensación en el interior de la lente del faro. Si esto ocurre, arranque el motor y encienda el faro para eliminar la humedad. En el caso de conducir durante un día lluvioso o simplemente lavar la motocicleta, es posible que se forme condensación en el interior de la lente del faro. Si esto ocurre, arranque el motor y encienda el faro para eliminar la humedad.

# Proteger la superficie

Después de lavar su motocicleta, recubra las superficies pintadas, tanto de metal como de plástico, con una cera para motocicletas/automóviles disponible en el mercado. La cera debe aplicarse cada tres meses o según lo requieran las condiciones. Utilice siempre productos no abrasivos y aplíquelos siguiendo las instrucciones. La cera debe aplicarse cada tres meses o según lo requieran las condiciones

# Parabrisas y otros plásticos

Después del lavado, utilice un paño suave para secar con cuidado las piezas de plástico. Cuando el vehículo esté seco, trate el parabrisas, las lentes de los faros y otras piezas de plástico sin pintar con un limpiador o abrillantador de plásticos autorizado..

# **⚠ PRECAUCIÓN**

Las piezas de plástico pueden deteriorarse y romperse si entran en contacto con sustancias químicas o productos de limpieza domésticos como gasolina, líquido de frenos, limpiacristales, pegamento para fijadores de roscas u otros productos químicos agresivos. Si una pieza de plástico entra en contacto con alguna sustancia química agresiva, lávela con agua y, a continuación, compruebe si está dañada. Evite utilizar estropajos o cepillos abrasivos para limpiar las piezas de plástico, ya que dañarán la superficie de plástico.

# Cromo y aluminio

Las piezas de aleación de cromo y de aluminio sin recubrimiento expuestas al aire pueden oxidarse, volverse opacas y sin brillo. Estas piezas deben limpiarse con un detergente y pulirse con un abrillantador en spray. Las llantas de aluminio pintadas y sin pintar deben limpiarse con un detergente especial.

Productos de cuero, vinilo y caucho

Si su motocicleta tiene accesorios de cuero, utilice un limpiador/tratamiento especial para cuero para su limpieza. Lavar las piezas de cuero con detergente y agua las dañará, acortando su vida útil. Las piezas de vinilo deben limpiarse

limpiarse por separado. Los neumáticos y otros componentes de caucho deben tratarse con un agente protector del caucho para preservar su vida.

#### **<b>∴** PELIGRO

Se debe tener especial cuidado al tratar los neumáticos, que el agente protector de caucho aplicado no afecte a la función de la banda de rodadura del neumático. Si no se aplica correctamente, puede disminuir la tracción entre el neumático y el suelo, posiblemente causando una pérdida de control.

# Preparación para el almacenamiento

Limpie a fondo todo el vehículo.

Haga funcionar el motor durante unos 5 minutos, apáguelo y, a continuación, cambie el aceite y el filtro del motor.

## **∴PELIGRO**

El aceite de motocicleta es una sustancia tóxica Deseche el aceite usado correctamente. Mantenga el aceite usado fuera del alcance de niños. Si la piel entra en contacto con el aceite, debe lavarse inmediatamente.

Llenar con aceite de motor nuevo.

Llenar con combustible y aditivo de combustible adecuado.

#### **<b>∴** PELIGRO

La gasolina es extremadamente inflamable y explosiva en determinadas condiciones. Gire la llave de contacto a la posición " unando ponga en funcionamiento el vehículo. No fume. Asegúrese de que la zona está bien ventilada y libre de cualquier fuente de llamas o chispas. Esto incluye cualquier aparato con piloto. La gasolina es una sustancia tóxica. Elimine la gasolina correctamente. Mantenga el aceite usado fuera del alcance de los niños. Si la piel entra en contacto con el aceite, debe ser tratada inmediatamente.

Reduzca la presión de los neumáticos en un 20% durante el periodo de almacenamiento.

Levante las ruedas del suelo utilizando tablas de madera u otro material para alejar la humedad del vehículo.

Pulverice un inhibidor de la corrosión en todas las superficies metálicas sin pintar para evitar la oxidación. Evite pulverizar sobre las piezas de goma o sobre los frenos.

Lubrique la cadena de transmisión y todos los cables.

Retire la batería. Guárdela alejada del sol y en un lugar fresco y seco. Asegúrese de que la batería está completamente cargada

152

Según la tabla de mantenimiento periódico.

Ate bolsas de plástico sobre el tubo de escape del silenciador para evitar la entrada de humedad.

Coloca una cubierta sobre la motocicleta para evitar que se acumule polvo y suciedad.

# Preparación tras el almacenamiento

Retire las bolsas de plástico del silenciador.

Verifique el estado de la batería. Cárguela si es necesario, luego instale la batería en la motocicleta. Lubrique cualquier punto de pivote según sea necesario (palancas del manillar, pedal, etc).

Compruebe todos los puntos enumerados en la sección Inspección previa a la conducción.

Prueba de conducción a baja velocidad para verificar que el vehículo funciona con normalidad.

# Transporte del vehículo

Si es necesario transportar su vehículo, debe hacerlo en un remolque para motocicletas, en un camión de plataforma o en un remolque que disponga de rampa de carga o plataforma elevadora, y asegurarlo con correas de amarre para motocicletas. Nunca intente remolcar su vehículo con una o varias ruedas en el suelo.

# LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO Problemas generales y causas

Problema	Componentes	Posible causa	Solución
El motor no arranca	Sistema de combustible	No hay combustible en el depósito	Repostar
		Bloqueo o avería de la bomba: mala calidad del combustible	Limpiar o sustituir
	Sistema de encendido	Avería de la bujía: excesivos depósitos de carbonilla, uso demasiado prolongado	Limpiar o sustituir
		Fallo del capuchón de la bujía: Mal contacto o quemadura	Limpiar o sustituir
		Fallo de la bobina de encendido: mal contacto o quemado	Limpiar o sustituir
		Fallo de la ECU: Mal contacto o quemadura	Limpiar o sustituir
		Fallo de la bobina de disparo: mal contacto o quemado	Limpiar o sustituir
		Fallo del estátor: mal contacto o quemado	Limpiar o sustituir
		Fallo de cableado: mal contacto	Inspeccionar o
			ajustar
	Compresión del cilindro	Fallo del mecanismo de arranque: desgastado o dañado	Limpiar o sustituir
		Válvulas de admisión y escape, asientos de válvula defectuosos: demasiado combustible coloidal o uso demasiado prolongado	Limpiar o sustituir
		Fallo del cilindro, pistón, segmentos: demasiado combustible coloidal o desgaste	Limpiar o sustituir
		Fugas en el colector de admisión: uso demasiado prolongado	Limpiar o sustituir
			Limpiar o sustituir

Insuficiente potencia		Válvulas de admisión y escape, pistón excesiva carbonilla: mala	Reparación o
	Válvula y pistón	calidad del combustible y del aceite	sustituir
	Embrague	El embrague patina: aceite en mal estado, uso demasiado	Ajustar o sustituir
		prolongado y sobrecarga.	
	Cilindro y anillo	Cilindro, desgaste de los segmentos del pistón: mala calidad del aceite y uso demasiado prolongado.	Sustituir el aceite
	Freno	Separación incompleta del freno: el freno está demasiado apretado	Ajustar
	Cadena principal	La cadena de transmisión está demasiado tensa: ajuste incorrecto	Ajustar
	Motor	El motor se sobrecalienta: mezcla demasiado rica o demasiado pobre, aceite deficiente, calidad del combustible, abrigo, etc.	Ajustar o sustituir
Insuficiente potencia	Bujía de encendido	Separación incorrecta de la bujía, la especificación normal es 0.8mm -0.9mm.	Ajustar o sustituir
	Tubo de admisión	Fuga de aire del tubo de admisión: uso demasiado prolongado	Ajustar o sustituir
	Culata	Fuga de aire por culata o válvulas	Ajustar o sustituir
	Sistema eléctrico	Fallo del sistema eléctrico	Inspeccionar o reparar
	Filtro de aire	Filtro de aire obstruido	Sustituir
delanteros y traseros no funcionan	Cable	Conexiones deficientes	Ajustar
	Interruptores izquierdo y derecho	Interruptor mal contacto o dañado	Ajustar o sustituir
	Faro	Avería o daños en la bombilla y el portalámparas	Ajustar o sustituir
	Regulador	Inspección. Conexión floja o quemada	Inspeccionar o
			sustituir
	Magneto	Inspeccione la bobina: mala conexión o quemado	Inspeccionar o sustituir

El claxon no funciona	Batería		Recargar o sustituir
	Interruptor izquierdo	Botón del claxon averiado o dañado	Ajustar o sustituir
	Cable	Mala conexión	Ajustar o reparar
	Bocina	Daños en el cuerno	Ajustar o sustituir

Los elementos enumerados son los fallos comunes de una motocicleta. Si su motocicleta ha fallado (especialmente el sistema electrónico de inyección de combustible, el sistema de evaporación de combustible o el sistema de alarmas), póngase en contacto con un distribuidor autorizado CFMOTO para que revise y repare el vehículo.

#### **∴** Peligro

No intente reparar averías sin ayuda profesional, de lo contrario podría provocar un accidente. Usted se hace responsable de los accidentes relacionados con cualquier reparación o mantenimiento no realizado por un distribuidor CFMOTO.

# Caja telemática

T-BOX es una pieza opcional, y cuando compres un vehículo, será mejor que compruebes con el concesionario si está equipado con una caja telemática, o T-BOX.

El T-Box es un terminal inteligente para vehículos que tiende un puente de comunicación entre los propietarios y los vehículos a través de la APP CFMOTO RIDE instalada en un dispositivo móvil. La APP CFMOTO RIDE está disponible para su descarga en la App Store de Apple para iPhone o en Google Play para Android.

ZHEJIANG CFMOTO POWER CO., LTD.

6KMV-380101-A101-12 EU223

# ZHEJIANG CFMOTO



No.116, Wuzhou Road, Yuhang Economic Development Zone, Hangzhou 311100, Provincia de Zhejiang, China

Teléfono: 86-571-86258863 Correo electrónico: service@cfmoto.com.cn Fax: +86-571-89265788 http://global.cfmoto.com www.cfmoto.com.mx